

21 mai 2017

Voenk

Festival des arts de la rue

Jetteinfo



Vous aimez les spectacles colorés et captivants pour petits et grands ? Alors rendez-vous sur la place Cardinal Mercier le dimanche 21 mai pour la nouvelle édition du Festival gratuit des arts de la rue Voenk. Six compagnies de rue vous feront passer une après-midi inoubliable, pleine d'acrobaties, de spectacles, de surréalisme, de danse et d'humour. Préparez-vous à une aventure complètement barjo pour toute la famille.

PAGE 23

E.R. : HERVÉ DOYEN, BOURGMESTRE
 CHAUSSÉE DE WEMMEL 100 - 1090 JETTE
 02.423.12.11 | COMMUNICATION@JETTE.IRISNET.BE
 BUREAU DE DÉPÔT BRUXELLES 9

AIDE À LA DÉCLARATION
TAX-ON-WEB **5**

PRIME
VÉLO ÉLECTRIQUE **11**

NOUVELLE SAISON
JETTE STREAM **31**

12 & 13.05.2017
JAM'IN JETTE **36>37**



Vos mandataires...

“ Vous avez été (et êtes) nombreux à vous intéresser, certains à vous passionner, pour les élections américaines et françaises. C'est peu dire que

celles-ci nous ont réservé leur lot de surprises, d'interrogations, de craintes pour certains ou de satisfactions pour d'autres. Il ne m'appartient pas de m'exprimer sur tel ou tel candidat, président présent ou à venir. Mais avec le Brexit, les discours europhobes de plus en plus ouvertement tenus, la parole xénophobe ou raciste de plus en plus libérée et les clivages de plus en plus marqués de nos sociétés, nous sommes en droit, et même en devoir, de nous interroger.

Les campagnes américaine et française auront en tout cas mis en exergue ces clivages qui dépassent de loin les traditionnelles confrontations gauche/droite. Elles auront tracé des lignes de fractures sévères entre des pans entiers de nos sociétés : les nantis et les autres, les jeunes

et les autres, ceux qui ont du travail et ceux qui n'en ont pas ou dont le travail ne suffit plus à se nourrir, ceux qui croient aux vertus de la mondialisation et ceux qui en dénoncent les effets pervers notamment sur l'emploi et l'environnement, les tenants d'une plus grande liberté individuelle sur les grands sujets éthiques et ceux qui s'y opposent, etc.

En tout état de cause, la campagne française et ses nombreux candidats auront montré ces fractures, ces césures dans la société française jusqu'à et y compris les territoires eux-mêmes. Tout cela doit nous parler et nous questionner, nous les mandataires, petits et grands. Plus que jamais, nous sommes en devoir d'entendre les souffrances, les peurs, les attentes. Plus que jamais, nous avons le devoir moral de chercher à rassembler plutôt qu'à diviser. Plus que jamais, il nous appartient de faire nôtres les aspirations légitimes de toutes celles et tous ceux qui veulent un monde plus sûr, plus prometteur, plus enchanteur.

Vos mandataires locaux ne vous promettent pas la lune... ils n'en ont ni l'ambition, ni les moyens. Mais, humblement, ils tentent de servir au mieux les intérêts du plus grand nombre avec une vision raisonnable et raisonnée de ce qu'ils peuvent faire pour les citoyens de leur commune. Sans esprit partisan et sans opposer les uns aux autres. Dans le respect de tous, quels que soient leurs convictions, leurs origines ou leur statut social.

C'est l'idée que nous nous faisons de notre engagement au service de notre cité.

Votre bourgmestre,
Hervé Doyen

UNE QUESTION SUR
LA COMMUNE
DE JETTE ?
WWW.JETTE.BE

LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel, 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Services Démographie,
Etat civil et Gefico :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 19h.

Autres services :

Lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

THEODOR 108

Rue Léon Theodor, 108
1090 Jette Tél.: 02.423.12.11

Espace public, Gestion du Terri-
toire (Urbanisme), Patrimoine
communal, Mobilité, Développe-
ment durable :

Lundi, mardi, mercredi
et vendredi de 8h30 à 14h.
Jeudi : de 13 à 16h.

HÔTEL DU CONSEIL

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette
Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Nouvel imprimeur pour le Jette Info

A partir de ce mois-ci, votre journal d'information communal Jette Info est imprimé dans une nouvelle imprimerie, à savoir IPM Printing, qui réalise également l'impression de La Libre Belgique et La Dernière Heure. Vous remarquerez dès lors que le format a été légèrement adapté et que le journal n'est plus agrafé, mais bien collé. S'il devait subsister çà et là quelques erreurs techniques, nous ferons tout notre possible pour les rectifier d'ici le mois prochain.



Sommaire

AMO L'ORANGER



4

AIDE À LA
DÉCLARATION



5

PRIME
VÉLO ÉLECTRIQUE



11

21.05.2017
VOENK



23

JETTE STREAM



31

JAM'IN JETTE



36>37

Le collège des Bourgmestre et Echevins 2013 - 2018



**Hervé
DOYEN**

Bourgmestre
LBJETTE

- Sécurité et Contrat de sécurité
 - Coordination et Affaires générales
 - Tutelle CPAS
 - Contrats de quartier
 - Communication et Information
 - IMMAB - cellule Cadastre
- > hdoyen@jette.irisnet.be
02.423.12.19



**Geoffrey
LEPERS**

1^{er} Echevin
MR-OPEN VLD

- Enseignement francophone
 - Finances
 - Propreté publique
 - Tourisme
 - Informatique et Nouvelles technologies
 - Anciens combattants
 - Charroi communal
- > glepers@jette.irisnet.be
02.423.12.34



**Bernard
VAN NUFFEL**

2^{ème} Echevin
ECOLO-GROEN

- Espace public
 - Patrimoine communal
 - Gestion de l'Energie (Utilisation rationnelle de l'Energie, Plan Local d'Action pour la Gestion Energétique, ...)
- > bvannuffel@jette.irisnet.be
02.423.12.09



**Benoît
GOSSELIN**

3^{ème} Echevin
LBJETTE

- Prévention
 - Sports
 - Accueil extrascolaire et Kids' Holidays
 - Personnel
 - Infrastructures biculturelles
- > bgosselin@jette.irisnet.be
02.423.12.05



**Claire
VANDEVIVERE**

4^{ème} Echevine
LBJETTE

- Etat civil - Démographie
 - Affaires sociales
 - Egalité des chances
 - Intégration Personne handicapée
 - Environnement
 - Qualité du service aux citoyens
- > cvandevivere@jette.irisnet.be
02.423.12.05



**Paul
LEROY**

5^{ème} Echevin
LBJETTE

- Familles et Petite enfance, Jeunesse francophone
 - Santé
 - Urbanisme
 - Vie économique et Animations
- > pleroy@jette.irisnet.be
02.423.12.03



**Brigitte
GOORIS**

6^{ème} Echevine
MR-OPEN VLD

- Enseignement néerlandophone
 - Jeunesse néerlandophone
 - Culture néerlandophone, Affaires néerlandophones
 - Seniors néerlandophones
- > bgooris@jette.irisnet.be
02.423.12.22



**Nathalie
DE SWAEF**

7^{ème} Echevine
ECOLO-GROEN

- Mobilité
 - Habitat/Logement
 - Développement durable
 - Relations Nord/Sud
- > ndeswaef@jette.irisnet.be
02.423.12.08



**Mounir
LAARISSI**

8^{ème} Echevin
LBJETTE

- Culture française (+ Académie, Bibliothèque, ...)
 - Seniors francophones
 - Activités bicommunautaires
 - Centre culturel francophone
 - Emploi
- > mlaarissi@jette.irisnet.be
02.423.12.03



**Paul-Marie
EMPAIN**

Secrétaire
communal

- Direction générale des services communaux
 - Responsable du personnel communal et chargé de la gestion quotidienne du personnel
 - Préparation et compte-rendu du collège des bourgmestre et échevins et du conseil communal
- > pmempain@jette.irisnet.be
02.423.12.26



**Brigitte
DE PAUW**
Présidente CPAS
LBJETTE

CPAS

Rue de l'Eglise
Saint-Pierre, 47
> Secrétariat :
02.422.46.11
> Service social :
02.422.46.75

Société de logements sociaux Foyer jettois

Président :
Benjamin Goeders
Résidence Essegheem 3
Rue Jules Lahaye, 282
> Tél : 02.478.38.35
(8h30 - 12h / 13h30 - 17h)
Permanences des services
administration, comptabilité
et service social :
lundi de 9 à 12h et
mardi de 13h30 à 16h30

Agence Immobilière Sociale de Jette

Président :
Laurent Vanden Broeck
Résidence Essegheem 2
Rue Jules Lahaye, 288
> Tél : 02.421.70.90

Agence locale pour l'Emploi de Jette

Président :
Didier Paternotte
Rue Léon Theodor, 204
> Tél : 02.421.65.00

Il s'est dit au conseil...

Conseil communal du 26 avril 2017

Un bancontact sur la place Cardinal Mercier

Cela fait plusieurs années que la commune de Jette cherche une solution pour installer un bancontact sur la place Cardinal Mercier, pour permettre notamment aux clients des établissements horeca, aux visiteurs du marché et aux riverains de retirer de l'argent à proximité de leurs centres d'intérêt. Après plusieurs années de négociation, Jette est parvenue à mettre en place une convention avec une banque qui installera un distributeur de billets à gauche du bâtiment de la gare de Jette, entre la station Villo de la



place Cardinal Mercier et l'accès aux quais (couloir principal). La convention entre la commune et la banque partenaire a été approuvée par les conseillers jettois lors de la dernière séance du conseil communal. Le distributeur de billets devrait faire son apparition sur la place dans le courant des prochains mois.

La prochaine séance du conseil communal se tiendra **le 24 mai 2017 à 20h** à l'Hôtel du conseil.

Vous trouverez l'ordre du jour et le contenu de chaque séance sur <https://publi.irisnet.be>.

Service pour jeunes et familles

L'Oranger vous accueille à Jette

Installée depuis le mois de juillet dans les locaux communaux de la rue Vandenschriek, l'asbl L'Oranger est inaugurée officiellement début mai. Ce service d'Aide en Milieu Ouvert (AMO) fournit une aide aux jeunes du Nord-Ouest de Bruxelles et à leurs familles.

L'Oranger est une asbl agréée et subventionnée par la Fédération Wallonie-Bruxelles. Elle accueille, écoute et informe les jeunes et leurs familles et les oriente, si nécessaire, vers des services adaptés à leurs besoins. L'Oranger peut aussi les aider à construire des projets individuels et collectifs.

Aide individuelle

L'Oranger s'adresse aux jeunes de moins de 18 ans et aux familles du Nord-Ouest de la Région bruxelloise. C'est un lieu d'accueil, d'information et d'orientation où ils peuvent rencontrer des travailleurs sociaux en toute



confidentialité. Le service d'AMO propose un accompagnement dans les démarches ou les difficultés sociales, scolaires, familiales ou administratives. C'est aussi un espace de conciliation entre les jeunes et leurs parents.

Actions communautaires

A côté de ce service d'accompagnement, L'Oranger est aussi un espace où les jeunes

et les familles sont invités à construire ensemble des projets individuels ou collectifs. L'asbl soutient et accompagne la réalisation de projets de jeunes et d'habitants dans de multiples domaines. Il peut s'agir de projets culturels, sociaux, sportifs, ... En bref : tout projet permettant aux jeunes et aux habitants d'améliorer les conditions de vie dans leur espace communautaire.

Vous éprouvez des difficultés ? Vous avez besoin d'accompagnement ? Vous voulez faire changer les choses dans votre quartier ? N'hésitez pas à prendre contact avec L'Oranger. L'asbl vous accueille lors de ses permanences ou sur rendez-vous.

L'Oranger asbl

Rue Vandenschriek, 77A
02.465.08.60
www.oranger1080.be

Permanences :

Du lundi au vendredi de 9 à 18h
Possibilité de rencontre en dehors de ces heures et le samedi matin, sur rendez-vous.

Du 15 mai au 23 juin

Aide à la déclaration d'impôts via Tax-on-web

Vous devrez bientôt compléter à nouveau votre déclaration d'impôts. Et si vous avez besoin d'aide pour cette tâche, vous pouvez vous rendre aux permanences de l'administration communale et du SPF Finances. Du 15 mai au 23 juin, des collaborateurs vous aident à remplir votre déclaration sur Tax-on-web.



Rares sont ceux qui aiment compléter leur formulaire de déclaration d'impôts. Si vous trouvez cela trop complexe ou que vous avez peur de faire des erreurs, vous pouvez profiter des permanences du service des contributions, organisées avec l'administration communale.

Les collaborateurs du SPF Finances complètent votre déclaration d'impôts via Tax-on-web, qui facilite et accélère la procédure. Vous êtes ainsi certain que votre déclaration

est correcte. Vous pouvez obtenir de l'aide pour compléter votre déclaration d'impôts du 15 mai au 23 juin 2017, tous les jours ouvrables de 9h à 14h, au numéro 108 de la rue L. Theodor. Pas besoin de prendre rendez-vous, mais vous devez savoir que les collaborateurs ne pourront aider que 180 personnes maximum par jour.

N'oubliez pas d'apporter les documents

nécessaires pour compléter votre déclaration d'impôts.

Aide à la déclaration d'impôts

Du 15 mai au 23 juin 2017

Du lundi au vendredi, de 9h à 14h

Theodor 108

(Salle Polyvalente - 1^{er} étage)

Rue L. Theodor, 108

Du 15 au 19 mai 2017

Opération Rosace contre le cambriolage

Les chiffres du rapport annuel de police ont encore montré récemment que le nombre de cambriolages est en baisse à Jette. Il est pourtant toujours conseillé de prendre des mesures de précaution particulières. L'action de prévention 'Opération Rosace' peut vous y aider.

Le service communal de Prévention organise chaque année l'action 'Opération Rosace', qui a pour but de contrôler la sécurité des serrures. De cette manière, le risque de cambriolages est limité.

Durant l'Opération Rosace, du 15 au 19 mai, les gardiens de la paix, reconnaissables à leur veste mauve, patrouilleront dans les quartiers de Jette. Ils vérifieront avec les habitants si leur porte d'entrée est suffisamment sécurisée, selon 3 critères :



- le cylindre ne dépasse pas
- la serrure est sécurisée ou fixée de l'intérieur
- il n'y a pas d'espace entre la porte et le chambranle

Si elle répond à ces trois critères, alors votre porte d'entrée est bien sécurisée. Une serrure sécurisée prévient les cambriolages par effraction via la porte d'entrée.

Lors de l'Opération Rosace, les collaborateurs du service Prévention vous donnent également quelques conseils généraux contre le cambriolage. Grâce à une checklist, vous pouvez vérifier si votre habitation est bien sécurisée. Toujours fermer la porte à clé, même si vous êtes chez vous, sécuriser les soupiroux de la cave et les fenêtres, ... ne sont que quelques exemples de conseils pour limiter les risques de cambriolage. Vous trouverez également cette checklist sur notre site internet.

Plus d'infos : www.jette.be

Opération Rosace

Action de prévention contre le cambriolage

Du 15 au 19 mai

Des nouvelles du centre Viva ! Jette

En présence d'une belle assemblée, le centre Viva ! Jette a ouvert ses portes le vendredi 24 mars 2017. Ce centre est un lieu de rencontre pour les seniors jettois qui peuvent y participer à des activités variées. Le personnel encadrant est à leur disposition pour faire de ce projet une belle réussite.



N'hésitez pas à pousser la porte du centre pendant les heures d'ouverture. Le personnel se fera un plaisir de vous expliquer les possibilités du centre autour d'une tasse de thé ou de café.

Centre Viva ! Jette

Rue Léon Theodor, 197

Tous les mardis et jeudis de 9h à 17h

02.201.89.41

aiwes@jette.irisnet.be

En attendant d'être à 100% opérationnel, le centre Viva ! Jette est ouvert tous les mardis et jeudis de 9h à 17h, excepté les jours fériés. Depuis l'ouverture, l'asbl Zahara anime tous les mardis après-midi une activité 'boîtes à souvenirs' dont le premier cycle s'est terminé le 2 mai par une exposition et un goûter. Un deuxième cycle d'animations débute le mardi 9 mai pour une durée de 6 séances. Si vous êtes intéressé, vous pouvez vous inscrire auprès du centre, par mail ou par téléphone.

11 mai 2017

Atelier 'Barres de céréales maison'

L'épicerie solidaire Caba Jette vous invite à participer à son atelier 'Barres de céréales maison', ouvert au grand public, le jeudi 11 mai à 18h30.

Pour le petit déjeuner, pour le goûter ou en cas de petite faim en cours de journée, vous avez envie d'une barre de céréales saine, pas chère et à votre goût (raisins secs, chocolat, noix de coco, ...) ? Alors venez apprendre à en réaliser avec l'épicerie solidaire Caba Jette, en toute simplicité et convivialité. Les enfants sont également les bienvenus !

Cet atelier correspond à l'une des missions de Caba Jette : proposer des solutions pour une alimentation équilibrée et accessible au plus grand nombre. Les autres missions de l'épicerie

Caba Jette sont la vente de produits alimentaires de qualité à 50% du prix du marché à un public précarisé, la création de liens sociaux grâce à l'utilisation de son espace convivial, ainsi que la réinsertion socio-professionnelle.

Venez découvrir l'épicerie solidaire Caba Jette lors de cet atelier programmé le jeudi 11 mai à 18h30 ! Nous vous suggérons de ramener un moule rectangulaire pour la cuisson des barres.

Prix : 3 €

Inscription (max 10 personnes) :

info@cabajette.be ou 02.311.40.04.

Plus d'infos :

www.cabajette.be

Épicerie solidaire

Caba Jette

Rue Léopold 1^{er}, 483



Le CPAS de Jette recrute...

Un Conseiller financier au département Finances (h/f/x)

Le CPAS de Jette organise un examen de recrutement au grade de Conseiller financier au département Finances.

Conditions

- Jouir de ses droits civils et politiques
- Soit détenir un diplôme de master/licence en Sciences économiques / Sciences de gestion / Sciences commerciales / Sciences administratives / Sciences politiques / Ingénieur de gestion / Ingénieur commercial ou diplôme équivalent ET compter au minimum 8 ans d'expérience en comptabilité et/ou analyse financière.
- Soit détenir un diplôme de bachelor/graduat en comptabilité / diplôme de formation de chef d'Entreprise correspondant à la profession de comptable ET compter au minimum 12 ans d'expérience en comptabilité et/ou analyse financière

Un Directeur du département des Affaires sociales (h/f/x)

Le CPAS de Jette organise un examen de recrutement au grade de Directeur du département des Affaires sociales.

Conditions

- Jouir de ses droits civils et politiques
- Détenir un diplôme master/licence ou doctorat reconnu par une des Communautés belges, dans une des branches de sciences humaines suivantes : psychologie, sociologie, sciences du travail, anthropologie ET bénéficier de minimum 8 ans d'ancienneté dans une fonction dirigeante du niveau A au cours des 15 dernières années de sa carrière

Infos et inscriptions

Découvrez les offres d'emploi sur www.cpasjette.be, ainsi que les formulaires à télécharger pour s'inscrire aux examens de recrutement.

La date limite pour l'inscription est le mercredi 21 mai 2017.

9 mai 2017

Conférence-Débat

Survol de Jette. Constats, combats, ... solutions ?

Beaucoup d'encre a déjà coulé au sujet du survol de Bruxelles. Jette subit aussi régulièrement les conséquences négatives d'un trafic aérien dense au-dessus de la Région de Bruxelles-Capitale. Même si elle n'est pas responsable du survol croissant des avions au-dessus de Jette, la commune se bat au quotidien pour défendre les intérêts de ses habitants : motions, pétition, sonomètre, rencontres avec les responsables politiques, actions en justice... Où en est-on ?



En présence de la ministre bruxelloise de l'Environnement, Céline Fremault, et des édiles communaux, un état des lieux sera dressé du survol de Bruxelles et de Jette en particulier. Quels sont les constats ? Quelles sont les conséquences sur notre santé et notre sécurité ? Quelles sont les

ambitions d'extension pour Brussels Airport et avec quels impacts pour Jette ? De quelle manière la Région et la commune s'opposent-elles à ce survol et surtout... quelles sont les solutions envisageables ?

Le 9 mai, venez débattre de ces questions avec les autorités locales et la ministre concernée.

Conférence-Débat

Survol de Jette.

Constats, combats, ... solutions ?

9 mai 2017 à 19h

Rue Léon Theodor, 108

Salle Polyvalente

1^{er} étage

Job Days Infrabel

Infrabel cherche 700 nouveaux collaborateurs à Bruxelles

Vous voulez contribuer à l'entretien et au renouvellement des voies et de la signalisation des chemins de fer ? Vous travaillez volontiers dehors ? Vous aimez le changement ? Vous cherchez un job unique avec des possibilités de carrière, même sans diplôme du supérieur ? Rendez-vous lors des Job Days d'Infrabel, le gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire. Au total, Infrabel cherche 700 nouveaux collaborateurs dans la Région de Bruxelles-Capitale. Suite à des contacts avec le pouvoir local, une attention spéciale sera donnée aux candidats jettois.

Lors des Job Days, vous participerez à une visite guidée dans un centre logistique, vous



ferez connaissance avec les différents métiers grâce à des démonstrations de travail et vous aurez aussi suffisamment de temps pour papoter avec de futurs collègues. Tout cela vous inspire ? Vous pourrez alors directement participer à un entretien de sélection et à des tests médicaux. Et si vous réussissez le tout avec succès, vous pourrez directement commencer chez Infrabel !

Plus d'infos : www.infrabel.be/fr/jobdays

Job Days Infrabel

Vendredi 19 mai, de 9h à 18h

Samedi 20 mai, de 9h à 17h

Rue des deux Gares, 128

1070 Anderlecht

Tattoo your bike

Soyez plus rusé que les voleurs

Avec le retour du printemps, les vélos ont refait leur apparition de façon massive. En plus d'un petit entretien obligatoire, une protection supplémentaire pour votre deux roues n'est sûrement pas un luxe inutile. Le service jettois de Prévention peut vous aider sur ce dernier point.

En ville, le vélo constitue aujourd'hui une véritable alternative à la voiture. Mais, dans un environnement urbain, vous courez cependant plus de risques qu'à la campagne de vous faire dérober votre vélo par une personne mal intentionnée. Voilà pourquoi vous avez tout intérêt à veiller à ce que votre vélo soit bien attaché quand vous le laissez quelque part. Et peut-être devriez-vous même envisager de faire graver votre cadre de vélo par un spécialiste du service

communal de Prévention.

Numéro de registre national

Le principe est simple : un collaborateur du service Prévention grave le numéro de registre national, qui figure sur votre carte d'identité, sur le cadre de votre vélo. Sachez



toutefois qu'il n'est pas possible de graver un cadre de vélo en carbone. Grâce à cette simple action, les voleurs potentiels y réfléchiront à deux fois avant de prendre la poudre d'escampette avec votre vélo. En outre, les vélos gravés qui sont malgré tout volés sont beaucoup plus faciles à retrouver lorsqu'ils sont abandonnés.

Place Cardinal Mercier

Alors que la première après-midi de gravure de vélos s'est déroulée sur le parking de la rue Vandenschriek, les collaborateurs du service Prévention poseront leur tente les 31 mai et 28 juin sur la place Cardinal Mercier. Tout le monde est le bienvenu, de 16 à 19h. Et saviez-vous qu'avec votre vélo gravé vous ferez partie des citadins branchés ? Vous n'aurez pas seulement choisi le vélo comme moyen de transport, mais le vôtre sera en plus paré d'un tatouage qui pourrait s'avérer utile.

Plus d'infos :

Service Prévention

02.423.11.50

prevention@jette.irisnet.be

Opération gravure de vélos 'Tattoo your bike'

31 mai et 28 juin 2017 - de 16h à 19h

Place Cardinal Mercier

Gratuit



TRAVAUX DE L'ESPACE PUBLIC

Rue J. Lahaye

Entretien du revêtement routier

Entre le 2 et le 24 mai, la STIB réalisera des travaux d'entretien au niveau du revêtement routier dans la rue Jules Lahaye. Les travaux se dérouleront en deux phases : de l'entrée du Lidl à l'entrée du Foyer Jettois d'abord, puis de l'entrée du Foyer Jettois au boulevard de Smet de Naeyer. Les trottoirs resteront libres et les trams 62 et 93 circuleront normalement. La circulation locale sera maintenue hors de la zone de chantier, mais des déviations seront mises en place pour la circulation de transit. Les rues adjacentes à la zone en chantier seront mises en cul-de-sac et, de ce fait, à double sens.

Avenue H. Liebrecht

Pose de câbles

Proximus procède à la pose de câbles dans l'avenue H. Liebrecht. Le chantier devrait

durer 40 jours ouvrables et le stationnement automobile sera impossible à certains moments, en fonction de l'avancement du chantier. Les circulations des voitures et piétons seront quant à elles garanties.

Rue C. De Clercq

Réaménagement

En coordination avec Hydrobru, la commune de Jette mène pendant plusieurs mois un chantier de réaménagement de façade à façade dans la rue C. De Clercq. L'accès piéton est garanti, mais une déviation est mise en place pour les voitures. Le stationnement et l'accès aux garages sont interdits par phases, selon l'avancement du chantier.

Tram 9

Avenues du Laerbeek et de l'Exposition, place Reine Astrid

Les travaux pour l'aménagement de la ligne

de tram 9 se poursuivent du côté de l'avenue du Laerbeek, de l'avenue de l'Exposition (entre la place de l'Ancienne Barrière et le square du Centenaire) et de la place Reine Astrid, entraînant des déviations au niveau des bus et des voitures. Toutes les infos sur www.tram9.brussels ou via l'ombudsman : Johan Van Laer - 0497.58.22.57 - ombudsmantram9@gmail.com.

Divers lieux à Jette

Caméras de surveillance

La commune de Jette procède actuellement à l'installation de caméras de surveillance en divers endroits, afin d'augmenter la sécurité, de surveiller la mobilité et de prévenir la criminalité à Jette. Plusieurs façades ont été désignées à cet effet sur le territoire jettois et les travaux d'installation des caméras qui se déroulent actuellement en divers endroits ont une durée moyenne de deux heures.

Laisser tourner son moteur au ralenti ?

Une fausse bonne idée !

On entend souvent dire qu'arrêter son moteur pour le redémarrer ensuite consomme davantage de carburant que le laisser tourner. C'est pourtant tout l'inverse ! Laisser tourner son moteur à l'arrêt consomme plus de carburant et produit plus de gaz à effet de serre.

La consommation de carburant d'un moteur fonctionnant au ralenti est estimée à environ 0,8 litres d'essence par heure. Si vous laissez tourner votre moteur inutilement pendant 10 minutes par jour, vous consommez donc un plein entier en quelques semaines.

Pas plus de 60 secondes

En tenant compte de l'usure normale des différentes pièces sollicitées lors du démarrage, il a été prouvé qu'éteindre son moteur lors d'arrêts de plus de 60 secondes et le redémarrer en temps voulu est plus économique que le laisser tourner au ralenti. En coupant votre moteur lorsque vous attendez un passager, que vous êtes bloqué à un feu rouge ou dans un embouteillage, il restera assez chaud pour n'utiliser que très peu d'énergie au redémarrage. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si la technologie Stop & Start,



développée au début des années 2000, équipe de plus en plus de véhicules. Elle permettrait un gain de consommation de 7 à 10% en ville et jusqu'à 15% en cas de trafic dense.

Et qui dit moins de carburant consommé, dit moins de gaz d'échappement et moins de pollution. C'est donc autant votre porte-monnaie que l'air que vous respirez qui ont à y gagner !

Usagers sourds et malentendants

Connaissez-vous ce panneau carré jaune sur lequel est représentée une oreille en bleu barrée d'une croix rouge ? Calqué sur le Symbole international pour personnes sourdes et malentendantes (une oreille blanche sur fond bleu) et placé généralement à l'arrière des deux roues, il vous signale que vous êtes en présence d'un usager sourd ou malentendant. Ce panneau vous invite à faire particulièrement attention et à ralentir car l'usager est susceptible de ne pas vous entendre approcher.

Plus ce petit panneau sera connu, plus la sécurité des usagers de la route sourds ou malentendants sera assurée !



25 et 28 mai 2017

Bénédiction de motos

Sur la route, les motards doivent parfois pouvoir compter sur un ange gardien. L'église Saint-Pierre les accueille les 25 et 28 mai pour la grande bénédiction de motos annuelle, organisée par le pasteur Dirk avec l'aide du 'Blue Knights Belgium'. Plusieurs dizaines de motards y font bénir chaque année leur destrier pour se donner toutes les chances. Tous les motards sont évidemment les bienvenus.

Bénédiction de motos

25 et 28 mai 2017 à 9h45

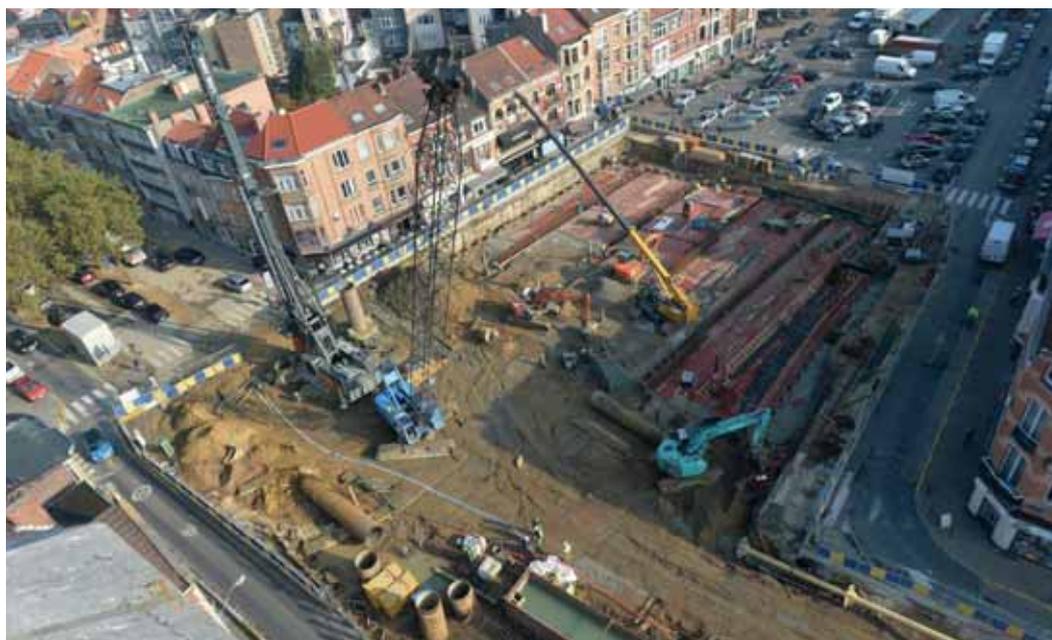
Eglise Saint-Pierre - Place Cardinal Mercier

7 mai 2017 – Journée Chantiers Ouverts

Visitez le parking souterrain du Miroir

L'aménagement du parking souterrain de la place Reine Astrid a débuté en mai 2016. Cette construction est une performance architectonique. Vous pourrez visiter cet impressionnant chantier à l'occasion de la Journée Chantiers Ouverts, le 7 mai 2017.

Le parking souterrain de la place Reine Astrid est réalisé dans le cadre de l'aménagement de la nouvelle ligne de tram 9 entre Simonis et le plateau du Heysel. L'aménagement de ce parking, qui offrira de la place pour 199 véhicules sur trois niveaux, constitue un véritable exploit. Des grues géantes, des centaines de camions qui vont et viennent, de piliers extrêmement lourds, des techniques de construction innovantes, ... C'est un chantier qui vaut vraiment la peine d'être visité à l'occasion de la Journée Chantiers Ou-



verts. Vous découvrirez l'envers du décor et pourrez observer le chantier de plus près.

Plus d'infos :

www.journeechantiersouverts.be

Visite de l'aménagement du parking souterrain de la place du Miroir

Journée Chantiers Ouverts

7 mai 2017, de 10h à 17h

Télédon, don de vie

Devenez donneur de sang ou d'organes

Le Télédon est une opération de sensibilisation annuelle dont l'objectif est de récolter des dons de vie, c'est-à-dire des déclarations de dons d'organes et/ou de dons de sang. Comme de nombreuses communes bruxelloises et wallonnes, Jette se fait le relais de cette action organisée du 3 au 20 mai.

En Belgique, chaque année, 400 personnes décèdent parce qu'elles n'ont pas pu recevoir d'organe et 250.000 personnes ont besoin de sang pour guérir ou ne pas mourir... Demain ou à tout heure, chacun peut avoir besoin d'un organe ou de sang. C'est pourquoi le Télédon vous invite à vous inscrire comme donneur d'organe ou de sang pour permettre de sauver des vies.

Don de sang

Le sang est irremplaçable pour transfuser nombre de malades ou de personnes accidentées. En Belgique, c'est le Service du Sang de la Croix-Rouge qui prend en charge toutes les étapes de la transfusion sanguine : promotion du don de sang, recrutement des donneurs, prélèvement, stockage, distribution aux hôpitaux. Vous pouvez trouver le lieu de collecte le plus proche de chez vous grâce au moteur de recherche de la Croix-Rouge (<https://donneurdesang.be>).

Don d'organes

Un don d'organes est simple et essentiel. Pour certains, il peut représenter l'unique espoir de guérison. En Belgique, toute personne domiciliée depuis 6 mois est présumée consentir à un prélèvement après son décès, sauf s'il a exprimé son opposition. Mais pour faciliter les démarches, vous pouvez faire une

déclaration auprès de l'administration communale, précisant que vous êtes ouvert à tout prélèvement d'organes ou de tissus après votre décès. Cette déclaration est enregistrée dans le Registre national. Vous pouvez vous procurer un formulaire à cet effet à l'accueil de La Maison communale, à compléter et à remettre à l'accueil ou dans la boîte aux lettres de l'administration (à l'attention du Service social du Personnel - chaussée de Wemmel, 100).

Plus d'infos :

www.teledon.be - 02.422.31.05



Dès le 15 mai 2017

Prime à l'achat d'un nouveau vélo électrique

Vous étudiez depuis longtemps la possibilité d'acheter un vélo électrique, mais le prix vous effraie ? Alors voici une bonne nouvelle : à partir du 15 mai, la commune octroie une prime à l'achat d'un nouveau vélo électrique. Pourquoi ne pas franchir le pas auprès d'une boutique jettoise ?

L'approbation par le conseil communal du 22 mars a entériné la chose : chaque Jettois a droit à une prime de 150 € à l'achat d'un vélo électrique. Cette mesure s'intègre entièrement à la politique cycliste active menée par la commune qui souhaite convaincre les usagers hésitants de troquer leur voiture contre un vélo, au moins pour les trajets domicile-travail.

Seulement pour les e-bike

De manière générale, il existe deux catégories de vélos électriques : les e-bike et les e-bike grande vitesse. Les premiers offrent

une assistance électrique jusqu'à 25 km/h, tandis que la variante grande vitesse offre une assistance jusqu'à 45 km/h. Pour éviter la confusion : la prime communale est uniquement valable pour la première catégorie. Elle a en outre été fixée à 15% du prix d'achat du vélo, avec un maximum de 150 €. La commune a libéré pour ce faire 25.000 € sur le budget de l'année 2017.

Etre domicilié à Jette

Qui est concerné par la prime ? En principe, tous les Jettois majeurs. Sur une période de 3 ans, une seule prime sera cependant accordée par famille. La demande de prime, accompagnée des documents nécessaires, peut être introduite à partir du 15 mai 2017, par courrier ou par mail, auprès de l'administration communale de Jette. Les modalités précises pour la demande se trouvent sur www.jette.be, où vous trouverez également le règlement pour l'octroi de la prime. Attention : seuls les dossiers et les factures datées d'après le 15 mai seront pris en considération.

Etant donné que la commune souhaite encourager l'utilisation du vélo à assistance électrique pour les déplacements domicile-travail, la prime sera également accessible aux membres du personnel communal, même non-jettois.

Achetez local, aussi pour votre vélo électrique !

Vous pouvez bien sûr acheter votre nouveau vélo électrique dans le magasin de votre choix, mais n'oubliez pas que Jette compte trois magasins de vélo. Pourquoi ne pas en profiter pour permettre aux commerçants jettois de profiter d'un coup de pouce de cette action communale ? Vous trouverez plus d'informations sur ces trois boutiques cyclistes dans le Jette Info 232 que vous pouvez consulter sur www.jette.be (Ma commune - Jette Info - Archives). Voici leurs coordonnées et, le cas échéant, les actions qu'ils mènent dans le cadre de cette prime :

Brussels Bike Co

Boulevard de Smet de Naeyer, 54
0498.76.30.30
brusselsbikeco@gmail.com
www.brusselsbikeco.com
Action spéciale : 50 € d'accessoires au choix pour chaque achat d'un vélo électrique avec prime

Cicli Fransman

Rue Pierre Timmermans, 18
02.427.62.90
ciclifransman@outlook.be
www.ciclifransman.be
Action spéciale : deux entretiens gratuits à l'achat d'un vélo électrique avec prime

Van den Mooter Fietsen

Rue Léon Theodor, 136
02.425.44.02
wernervdm@online.be
www.mooter.be



Du 15 juin au 15 septembre 2017

Concours Jette en fleurs

Depuis plusieurs années, les étés sont fleuris et colorés à Jette, entre autres grâce à l'investissement et à la passion des Jettois qui tentent leur chance au concours 'Jette en fleurs'.



Cagnotte

Motivation supplémentaire pour vous inciter à tenter votre chance à cette édition du concours 'Jette en fleurs' : des chèques cadeaux d'une valeur de 100 € sont à la clé. Les participants qui auront la chance de décrocher un prix pourront profiter de ces bons pour s'offrir un moment de détente ou se faire plaisir. Les inscriptions pour le concours se font jusqu'au 15 juin.

Catégories

Selon la tradition, le concours est divisé en plusieurs catégories parmi lesquelles celles des locataires du Foyer Jettois et du Grand Prix du Jury, décerné par le collège des bourgmestre et échevins à une composition qui aura particulièrement retenu son attention.

Infos et inscriptions au concours 'Jette en fleurs 2017'

(Date limite d'inscription : 15 juin 2017)

Service Développement durable- Environnement

Ilse Desmet

Chaussée de Wemmel, 100

02.422.31.01 - idesmet@jette.irisnet.be

Et sur www.jette.be

Une organisation des éco-ambassadeurs jettois

Vous voulez embellir votre parterre, balcon ou appui de fenêtre ? Vous attachez de l'importance à un cadre de vie agréable et voulez apporter votre pierre à l'édifice en donnant quelques couleurs supplémentaires à votre façade ? Ou vous avez simplement la main verte et voulez donner une touche florissante à votre maison ou votre appartement ? Voilà toutes de bonnes raisons de vous inscrire cette année encore (ou pour la première fois ?) au concours 'Jette en fleurs'.

Le temps maussade joue des tours au Balai vert

Le samedi 22 avril, 173 Jettois ont retroussé leurs manches pour donner un coup de propre à leur quartier. C'est beaucoup moins que l'an passé, mais le temps maussade y est certainement pour quelque chose...

Au fil des dix dernières années, l'Opération Balai d'or est devenue une véritable tradition à Jette. Mais le terrain d'action de cette opération a été étendu cette année aux parcs et

aux espaces verts de la commune et l'on parle dorénavant de 'Balai vert'. L'événement a eu lieu le 22 avril et a rassemblé un peu plus de 170 participants qui ont donné le meilleur d'eux-mêmes pour rafraîchir leur cadre de vie. Ils étaient soutenus par les balayeurs de rue qui accomplissent cette tâche tout au long de l'année. Le plus grand groupe était l'équipe 'Mercier', avec 50 volontaires. Vu qu'ils avaient déjà remporté plus d'une

fois le 'Balai d'or' par le passé, ils ont décidé de laisser le premier 'Balai vert' au deuxième plus grand groupe. C'est donc l'équipe des 'Ketjes de Dieleghem - Croix-Rouge' qui a été désignée vainqueur de cette 11^{ème} édition de l'opération annuelle de nettoyage, avec un grand merci à leurs collègues de l'équipe 'Mercier'...



Proxy Chimik à Jette: Mai 2017

- **Place Cardinal Mercier**, de 17h à 17h45
8 mai 2017
- **Avenue Woeste** (Eglise Notre-Dame de Lourdes), de 18h à 18h45 - 22 mai 2017
- **Avenue Liebrecht** (J.B. Moyens), de 14h à 14h45 - 13 mai 2017
- **Service communal des Plantations** (avenue du Laerbeek 120 - 02.478.22.99), pour les Jettois uniquement - tous les mardis, jeudis et samedis de 9 à 12h

PROXY
CHIMIK

No Impact Jette

Des ateliers pour construire ensemble

Le projet 'No Impact Jette', dans lequel se lance la commune en 2017, est axé autour de trois domaines : les déchets, l'alimentation et l'énergie. Le challenge ? Changer sa manière de consommer pour limiter l'impact sur l'environnement et, cerise sur le gâteau, faire de belles économies.

Vous êtes Jettois ou faites partie du personnel de l'administration communale ? Vous êtes tous invités à co-construire le projet No Impact Jette pour qu'il corresponde à vos attentes et à vos besoins. Vous avez jusqu'au 15 août pour vous inscrire, mais vous pouvez, avant cela, participer à plusieurs ateliers (voir encadré) pour découvrir le projet avant de vous engager. Venez nombreux !

Vous voulez en savoir plus sur le projet No Impact Jette et son évolution ? Contactez le service Développement durable-Environnement ou visitez le blog du projet. Vous pouvez également vous inscrire à la newsletter No Impact Jette.

Infos et inscriptions :
Service Développement durable-Env.
idesmet@jette.irisnet.be - 02.422.31.03
www.noimpactjette.be



Dates des prochains ateliers

- lundi 29 mai à 19h :
Atelier de co-construction 'Energie'
 - mercredi 14 juin à 19h :
Atelier de co-construction 'Alimentation'
 - lundi 26 juin à 19h :
Atelier de co-construction 'Déchets'
- Après les ateliers, un repas convivial est prévu sous forme d'auberge espagnole. Vous êtes tenté ? Apportez quelque chose à ajouter au buffet.

Ateliers de co-construction No Impact Jette
Bibliothèque néerlandophone
Salle J. Verdoodt (2^{ème} étage)
Place Cardinal Mercier, 6
Gratuit, inscription conseillée

30 mai 2017

Projection du film 'Terra'

Dans le cadre de la promotion de la Grainothèque jettoise, la commune organise, le mardi 30 mai, une projection du film documentaire Terra, suivie d'un débat avec des spécialistes en biodiversité de GoodPlanet Belgium.

Atravers la voix de Vanessa Paradis, Terra raconte l'histoire de la vie. Yann Arthus-Bertrand et Michael Pitiot nous déroulent la formidable épopée du vivant. Des premiers lichens aux gigantesques forêts, des singes de la jungle aux grands animaux mythiques de la savane. En à peine 10.000 ans, la vie terrestre a été profondément bouleversée par le formidable essor de l'humanité. Terra est un voyage dans l'histoire du vivant, à la recherche de l'animal qui est en nous... de l'humanité finalement.

Terra n'est pas un documentaire animalier, ni un film d'investigation militant. En proposant



de renouer avec le respect de la vie sauvage, Terra se veut une ode à l'espèce humaine, un film humaniste et volontairement positif qui entend prouver que l'humanité est encore capable de 'revenir à l'essentiel'. Un film qui ne nous laissera certainement pas indifférents...

Projection du film 'Terra'
Mardi 30 mai 2017 à 19h
Centre Armillaire
Boulevard de Smet de Naeyer, 145
Gratuit
Inscription obligatoire (places limitées) :
vlarock@jette.irisnet.be - 02.423.12.08

20 mai 2017

Grand nettoyage au Chemin des Moutons

Tapi entre le bois du Laerbeek, l'UZ Brussel et l'avenue de l'Arbre Ballon, le long du chemin des Moutons, il existe à Jette un petit écrin de verdure sur lequel s'étendent des jardins potagers et un verger. Un espace trop précieux pour le laisser se dégrader... Si vous voulez contribuer à le rendre plus beau et aider à le débarrasser des déchets qui y ont été abandonnés, participez à l'action de nettoyage du chemin des Moutons. Le but est de débarrasser cet espace vert des immondices car il reste prisé des contrevenants, malgré toutes les mesures adoptées par la commune (amendes élevées, barrière, ...). L'après-midi s'annonce d'ores et déjà chaleureuse !

Rendez-vous le samedi 20 mai à 13h au bout du chemin des Moutons (chalet de l'amitié). Un drink de remerciement sera servi dès 16h au chalet de l'amitié.

Ateliers Bruxelles Environnement

Cultiver en ville

Dans le cadre de la stratégie régionale Good Food, Bruxelles Environnement organise, dans toute la Région bruxelloise, une série d'ateliers baptisés 'Cultiver en ville'. A Jette, la commune et le CPAS se joignent à l'initiative et vous proposent d'apprendre à produire vos fruits et légumes.

De mars à novembre, la commune de Jette organise 6 ateliers gratuits sur des thèmes divers. Les ateliers seront donnés en français, mais ils sont accessibles aux néerlandophones (supports papier bilingues).

/ Atelier n°3 : Mon potager de balcon

Cultiver un petit potager, même sans jardin, cela vous intéresse ? Que vous ayez une terrasse, une cour, une toiture ou un balcon, vous pouvez y installer un petit potager hors sol. Cet atelier vous fera découvrir toutes les solutions

qui s'offrent à vous pour faire pousser vos légumes sur n'importe quel espace extérieur : choisir les plantes potagères et les contenants adaptés (pot en géotextile, jardisac, structure verticale, ...), offrir aux plantes les conditions nécessaires à leur croissance et à leur santé, gérer l'eau de manière économe. Et à vous l'installation 100% comestible sur votre balcon.



/ Atelier n°4 : Mes poules urbaines

Élever des poules en ville, c'est possible ! Elles vous fourniront de bons œufs frais en se délectant de vos restes de cuisine et en

mettant de la vie dans votre jardin ou votre quartier. Pour cela, quelques connaissances de base sur leur mode de vie et les soins à leur apporter sont nécessaires, ainsi qu'un poulailler bien aménagé et une portion de terrain suffisante. Cet atelier vous fournira les indications pour démarrer un petit élevage de poules, en famille ou avec vos voisins, dans le respect des animaux et de l'environnement.

Ateliers 'Cultiver en ville'

• Mon potager de balcon :

15/05, 29/05 et 12/06, de 18h à 21h

• Mes poules urbaines :

30/05, 13/06 et 20/06, de 13h à 16h

Service communal des Plantations

Avenue du Laerbeek, 120

Gratuit, sur inscription (attention : plus que 15 places disponibles !)

Plus d'infos et inscriptions : service

Développement durable-Environnement :

Ilse Desmet - idesmet@jette.irisnet.be - 02.422.31.01

20 mai 2017

Atelier hôtel à insectes sur le site du Heymbosch

Classé comme territoire de haute valeur biologique, le site du Heymbosch a été réaménagé en 2015 afin de le mettre en valeur et de préserver sa biodiversité. Des panneaux d'information ont été installés le long des sentiers pour créer un parcours pédagogique.

Durant toute l'année, vous pouvez découvrir ce site unique en compagnie de guides nature ou participer à des ateliers familiaux en rapport avec la nature.

Animation et atelier

L'activité de mai est une animation avec l'association Jeunes & Nature autour des in-



sectes et de la fabrication d'un hôtel pour ces petites bêtes utiles. Vous découvrirez différentes sortes d'insectes et aurez la mission d'aider à créer l'hôtel à insectes qui sera ins-

tallé sur le site du Heymbosch.

Pour le bon déroulement des activités et parce que le nombre de participants est limité, l'inscription est vivement conseillée.

Animation + atelier

'Un hôtel à insectes sur le site du Heymbosch'

Pour les parents et les enfants à partir de 8 ans

Samedi 20 mai, de 13h30 à 17h, goûter offert

Pavillon Wouters

Rue A. Wouters, 12

Gratuit, inscription souhaitée

Plus d'infos et inscriptions :

ibongaerts@jette.irisnet.be - 02.422.31.12

Jette Met

accueille un nouveau maraîcher

Depuis peu, Seizoensmaak possède son petit coin à lui sur le marché durable Jette Met. Cette entreprise familiale en est à la quatrième génération et a décidé, il y a une dizaine d'années, de se consacrer à la production à petite échelle de légumes de saison.

Seizoensmaak est le nom de la ferme de la famille Van Buggenhout, de Londerzeel. Le père Jan, son fils Matthias, sa fille Katrien et Eva, une employée fixe, cultivent une gamme de légumes variés qu'ils vendent à petite échelle, via les fameux circuits courts. Outre les classiques légumes de saison, ils cultivent aussi des légumes spéciaux et des légumes oubliés, comme l'oca, le yacon, le flower sprouts, le brocoli à jets



pourpres, le topinambour, la blette, le salsifi, le chou-rave, le panais, ...

Cultiver en respectant la nature

Grâce à quelques serres non chauffées, Seizoensmaak parvient à proposer une offre variée, même durant l'hiver et le début du printemps. Cette large gamme de légumes

leur permet aussi de maintenir une belle rotation dans les cultures. Une telle alternance de plantations limite les possibilités de survie des maladies et des insectes nuisibles. En outre, la rotation de cultures rend le sol plus riche et plus résistant.

Préparations fraîches et simples

Cette année, Seizoensmaak s'est organisé pour assurer la saison complète avec ses produits. Katrien a ainsi réalisé des préparations avec les restes de légumes et les légumes difformes - donc invendables -, mais goûteux. Le résultat : de délicieuses créations telles que des tartes aux légumes, des burgers de légumes, des soupes, du pâté de légumes, ... tous préparés fraîchement et simplement pour mettre encore mieux en valeur le goût des produits. Depuis peu, vous les retrouvez au Jette Met tous les mercredis après-midi...

Du 6 juin au 6 août : grand concours photo

L'envers du Jette Met

La commune de Jette et Jette Met organisent un concours autour du marché durable. Le concours démarre en juin, mais pour le bon déroulement du concours, les organisateurs encouragent les personnes intéressées à se manifester dès maintenant.

Le Jette Met est un voyage dans les saveurs locales de saison, en direct du producteur. Les produits proposés sont à la fois durables, cultivés avec une responsabilité écologique, issus de circuits courts et délicieux. Le marché durable existe aujourd'hui depuis deux ans et ses organisateurs comptent fêter cela prochainement avec un grand concours photo.

Jette Met sous un autre angle

La commune de Jette et le Jette Met veulent mettre à l'honneur l'agriculture et la nature

de manière artistique, grâce à l'organisation d'un grand concours photo. Les organisateurs ont eu l'idée d'envoyer chaque participant chez un producteur/maraîcher, afin qu'il en rapporte les plus beaux clichés de ce qu'il y aura vu et découvert. Ces photos devront donner une idée de ce qu'il se passe dans l'envers du décor de Jette Met et montrer ce qui se cache derrière le stand de fruits et légumes, de pains, de fromages et produits laitiers, etc.

3 catégories

Le concours photo aura lieu du 6 juin au 6 août et s'adresse à trois catégories d'âges : moins de 18 ans, 18 à 60 ans et plus de 60 ans. Chaque participant pourra sélectionner 3 photos qui seront exposées lors du Jette Met du 6 septembre. Un jury - constitué entre autres d'un photographe professionnel et d'un représentant des services communaux - sélectionnera le gagnant de chaque catégorie et proclamera les résultats le 6 septembre. La participation au concours est entièrement gratuite.

Concours photo Jette Met – Pratique

Vous avez envie de mettre votre talent de photographe (amateur) au service d'une initiative durable comme Jette Met ? Manifestez-vous auprès du service Développement durable-Environnement (ddo@jette.irisnet.be ou 02.422.31.12). Afin de faciliter l'organisation du concours et en fonction du nombre de participants intéressés dans chaque catégorie d'âge, un collaborateur vous mettra en contact avec un producteur/maraîcher du Jette Met de votre choix.

Vous pouvez obtenir le formulaire d'inscription, le règlement, ainsi que des informations supplémentaires sur le concours sur www.jette.be ou en contactant Inge Bongaerts : ddo@jette.irisnet.be ou 02.422.31.12.

STAGES

Stages grandes vacances

Pas toujours évident de se libérer en juillet et en août. Voici donc quelques pistes de stages pour vos enfants pendant l'été.

Céramique

Betty Moerenhoudt

Stages de 2 et 3 jours de céramique et poterie pour enfants dès 9 ans, ados et adultes. Travail du grès selon différentes techniques de modelage. Tournage dès 14 ans. Stages adultes : voir page 32

Les 3, 4 et 5 juillet, de 9h à 16h

Prix : 130 € (modelage) / 140 € (tournage)

Les 17 et 18 août, de 9h à 16h

Prix : 120 € (modelage) / 130 € (tournage)

Acompte de 50 % à l'inscription

Infos et inscriptions :

02.427.17.23 - betty-moerenhoudt@skynet.be

www.betty-moerenhoudt.be

> Atelier B. Moerenhoudt - rue H. Werrie, 41

Cuisine

Le Rayon Vert

Stages de cuisine pour les enfants de 8 à 12 ans, avec Pauline et François. Ils visiteront aussi Le parc de la Coulée verte et la Farmhouse de l'asbl ParckFarm.

Du 3 au 7 et du 10 au 14 juillet

Du 31 juillet au 4 août et du 7 au 11 août 2017

De 9 à 17h (garderie de 8 à 9h et de 17 à 18h)

Prix : 150 €/semaine

Inscriptions :

lerayonvert@skynet.be - 0498.63.75.97

> Le Rayon Vert - rue G. Van Huynegem, 32

Pluridisciplinaire

Centre de formation sportive asbl

Stages de 4 ou 5 jours pour les enfants de 2 ans et demi à 16 ans : sport et culture, danse et gymnastique, fun, artistique, loisirs, ...

Du 3 juillet au 31 août

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 18h : 10 €/enfant)

Prix : de 95 € à 185 €

Infos et inscriptions :

www.lecfs.be - 02.420.53.02

> Ecole Florair - Centre Omnisports

Collège Saint-Pierre

Artistique

Atelier 34zéro Muzeum

Stage d'éveil à la sculpture pour les enfants

de 6 à 12 ans. Ils découvriront le monde de l'art contemporain en favorisant le contact avec la matière. Mini-expo en fin de stage.



Du 3 au 7 et du 10 au 14 juillet

Du 28 au 31 août

De 9 à 16h (garderie apd 8h et jusqu'à 17h30 : 2€/h)

Prix : 100 € (matériaux et assurance compris)

Infos et inscriptions :

enfants@atelier34zero.be

> Atelier 34zéro Muzeum

Drève. de Rivieren, 340

Multidisciplinaire

Centre culturel

Stages créatifs pour les enfants de 4 à 6 ans et de 7 à 12 ans : théâtre, improvisation, dessin, peinture ou arts plastiques, ...



Du 3 au 7 et du 10 au 14 juillet

Du 7 au 11 et du 21 au 25 août

De 9h30 à 16h (garderie gratuite apd 8h et jusqu'à 18h, sauf le vendredi)

Prix : 95 € (2 enfants : 180 € - 3 enfants : 225 €)

Infos et inscriptions :

cfarin@ccjette.be - 02.423.20.31 -

www.ccjette.be

> Centre Armillaire

Boulevard de Smet de Naeyer, 145

Couture

Valérie Gilson

Stages de 4 jours de couture pour les enfants à partir de 6 ans, avec Valérie Gilson.



Du 1^{er} au 25 août

De 10 à 15h (prévoir un pique-nique)

Prix : 100 € (matériel compris)

Infos et inscriptions :

0477.595.646 - gilson.valerie@hotmail.com

> Kylina Art Gallery - chée de Jette, 594

Artistique

Kylina Art Gallery

Stages de 3 jours de poterie et céramique pour enfants, ados et adultes (entre 4 et 6 ans, les enfants peuvent être accompagnés).



26, 27 et 28 juillet

En août, du mercredi au vendredi

De 10 à 15h (prévoir un pique-nique)

Prix : 145 € (matériel et cuisson compris)

Infos et inscriptions :

02.420.71.60 - kylina.art.gallery@hotmail.com

> Kylina Art Gallery - chée de Jette, 594

Pluridisciplinaire

Soyez Stages

Stages sportifs, artistiques, de loisirs et stages spécifiques pour les plus petits. Pour les jeunes de 4 à 16 ans.



Juillet et août

Prix : à partir de 60 €

Infos : 0474.95.07.33

Inscriptions : www.soyezstages.be

> Ecole Van Asbroeck (rue Van Eepoel, 1)

Bien-être

Stimulart

Stages de cuisine bio, peinture végétale, jardinage et visites pour les enfants de 6 à 14 ans.



Du 3 au 7 juillet et du 21 au 25 août

De 9 à 16h (prévoir un sac à dos et un abonnement/carte 10 trajets STIB)

Prix : 230 € (repas et visite inclus)

Infos et inscriptions :

0484.03.74.22

atelier@stimulart.be - www.stimulart.be

> Kylina Art Gallery - chée de Jette, 594

Kids' Holidays Jette

Une plaine de jeux cool

Le service communal des Sports organise la plaine de vacances Kids' Holidays pendant les vacances d'été, pour les enfants de 3 à 12 ans. Encadrés par des animateurs brevetés ou expérimentés, ils participent à des activités variées : ateliers créatifs, sport, natation, mini-golf, visites culturelles, ...

Du 3 juillet au 25 août

Prix : 9,2 €/jour (18,4 € pour non-Jettois)

De 7h30 à 17h30 (soupe et goûter compris - apporter son pique-nique)

Infos et inscriptions (courant juin) :

02.423.12.47 - www.jette.be

> Domaine du Poelbos

Avenue du Laerbeek, 110

Vous avez accompli un exploit sportif ?

Faites-le-nous savoir

De plus en plus de personnes enfilent leurs baskets pour pratiquer un sport, individuellement ou en équipe, pour se détendre ou de manière intensive. Parmi les Jettois, plusieurs ont atteint des résultats sportifs remarquables l'année passée. Ces fans de sport seront mis à l'honneur au mois de juin.



Vous avez, individuellement ou avec votre club sportif, accompli une prestation sportive particulière ? Votre club fête un anniversaire spécial ? Faites-le-nous savoir et participez, le 26 juin, à la remise des Mérites sportifs jettois. Les champions, les lauréats, les détenteurs de record, mais aussi

les équipes qui se sont distinguées par leur comportement fair-play ou certains bénévoles qui s'investissent de longue date pour leur club de sport favori, seront récompensés ce jour-là par un Mérite sportif.

Inscrivez-vous !

Vous pensez vous être distingué lors d'une prestation personnelle ou d'équipe ? Manifestez-vous avant le 16 juin auprès du service communal des Sports, en remplissant le formulaire disponible sur le site internet de la commune. Quelques exemples ? Une équipe championne, vice-championne ou qui passe dans une division supérieure, un anniversaire particulier de votre club, le travail d'un membre ou d'un bénévole, un prix du fair-play, ...

Remise des Mérites sportifs jettois

Lundi 26 juin à 20h

Salle communale des fêtes

Place Cardinal Mercier 10

Inscriptions jusqu'au 16 juin via www.jette.be

Plus d'infos : 02.423.12.50 - www.jette.be

17 mai 2017

Venez encourager les élèves pour le 32^{ème} cross des écoles

Le mercredi 17 mai, les élèves des écoles jettoises s'affronteront à nouveau lors du 32^{ème} cross des écoles. Ils effectueront des tours du Parc de la Jeunesse, répartis par catégories d'âge, pour défendre les couleurs de leur école, mais surtout pour le plaisir du sport.



Le cross des écoles jettoises est une tradition de longue date. Dans le Parc de la Jeunesse, les élèves des écoles jettoises se mesurent les uns aux autres pour savoir qui dispose de la meilleure paire de jambes de coureur. Mais plus qu'un concours, cet événement est surtout une activité stimulante pour encourager les élèves à faire du sport. Dans le cadre vert du Parc de la Jeunesse, encouragés par des centaines d'autres élèves, par leurs camarades et leurs familles, ils attraperont, espérons-le, le virus du sport.

Venez encourager les élèves qui partici-

pent à la course. Votre soutien leur donnera à coup sûr un petit coup de pouce.

32^{ème} Cross des écoles

Mercredi 17 mai 2017 dès 14h

Parc de la Jeunesse

Avenue du Comté de Jette

Stage mixte de Krav Maga

Initiez-vous à l'autodéfense

L'asbl jettoise Krav Maga 217 vous propose un stage mixte pour adultes d'autodéfense de 6 heures au mois de juin.

Violence, agressions, harcèlement, ... Ces mots arrivent trop fréquemment à nos oreilles. Pour se sortir d'une mauvaise situation, il est impératif d'apprendre à bien réagir face à ceux qui agissent mal. Le Krav Maga se démarque des sports de combat et des arts martiaux par son approche pragmatique et simplifiée. Il est le système d'autodéfense qui s'adapte le mieux aux besoins des personnes de conditions physiques différentes. Le stage de 6h sera réparti en quatre sessions de 1h30, quatre jeudis soirs d'affilée (1^{er}, 8, 15 et 22 juin), de 19h à 20h30. Intéressé ? Inscrivez-vous sans tarder !

Stage mixte d'initiation au Krav Maga pour adultes

Jeudis 1^{er}, 8, 15 & 22 juin, de 19h à 20h30

Collège Saint-Pierre de Jette

Boulevard de Smet de Naeyer, 299

Prix : 35 € pour le stage complet

Infos et inscriptions :

www.kravmaga217.be

claudio@kravmaga217.be - 0474.17.46.08

Saison des brocantes

Avec l'arrivée du printemps, la saison des brocantes a également commencé à Jette. Dans notre commune, presque chaque quartier a sa brocante. Les semaines qui viennent, vous pourrez profiter de plusieurs brocantes et partir à la recherche de gadgets et de petits trésors ou simplement profiter de l'ambiance.

Jacques Brel - samedi 6 mai

Dans les rues des Augustines, J. Loossens, G. Delathouwer et Esseghem

Esseghem - samedi 6 mai

Dans le quartier Esseghem

Tournesols - samedi 13 mai

Dans la cour de récréation de l'école Champ des Tournesols, dans la rue Van Bortonne, dans le Parc Garcet et sur la place Cardinal Mercier

Inscriptions : 02.426.49.17 (pendant les heures de bureau)

Coin oublié - samedi 20 mai

Dans le quartier du Coin oublié

Inscriptions : 4, 11 et 16 mai de 16h à 18h30, rue H. Longtin, 153

Infos : brocante@geonat.be - 0470.23.55.74

Chaussée de Wemmel - samedi 3 juin

Dans la chaussée de Wemmel

Sainte-Claire - dimanche 25 juin

Dans l'avenue J. De Heyn (entre la place M. Tircher et le clos F. Tonnet) et dans la rue M. Van Rollegem (entre l'avenue J. De Heyn et le clos J. Otten)

Inscriptions : 0496.37.83.40

Brocante Marché annuel - lundi 28 août

Dans les rues Van Bortonne, Thomaes et Gillebertus et dans la chaussée de Wemmel

Inscriptions : à partir de juin



Dopéré - dimanche 17 septembre

Dans les rues L. Dopéré, S. Legrelle, Boghemans et Brunard et dans la chaussée de Wemmel (entre les rues S. Legrelle et L. Dopéré)

Inscriptions : à partir de début juillet
Joëlle Electeur - 02.427.63.35

Dieleghem - dimanche 17 septembre

Dans la chaussée de Dieleghem, dans les rues Decrée et F. Volral

Inscriptions : 02.479.35.65 ou 0475.60.78.63

Vanderborcht - samedi 23 septembre

Dans la rue Vanderborcht (entre les avenues Broustin et de Laeken et entre l'avenue de Laeken et la rue Prince Baudouin)

Inscriptions : à partir de mi-août
Nadia - 0477.74.91.42 ou par mail : mireille.de-looze@hotmail.com

Pink Ribbonettes Brussels - dimanche 24 septembre

Dans la rue E. De Grijse, dans la cour de l'école Aurore (côté primaires) et la rue J. Baudoux

Inscriptions : 0494.58.17.64 ou pinkribbonettebxl@gmail.com
Brocante au profit d'un projet contre le cancer du sein.

13 mai 2017

Fête des géants au Centre de Vie

Le samedi 13 mai, vous pourrez à nouveau passer une journée festive au Centre de Vie à l'occasion de la 'Fête des géants'.

La fête du Centre de Vie a de quoi satisfaire tout le monde. Les amateurs de folklore pourront profiter d'un défilé de géants, les chineurs d'une brocante et les amateurs de sport d'un jogging. Toutes ces activités combinées à un barbecue, un stand de grimage et une démonstration d'apiculture offriront de quoi amuser les petits et les grands.



Plus d'infos :

Facebook - Centre de Vie de Jette
Inscription à la brocante : 0499.34.54.68
la.maison.bleue.ac@gmail.com

Fête des géants au Centre de Vie

13 mai 2017
Avenue J.J. Crocq, 8
Accès Gratuit
Avec brocante (à partir de 9h), jogging (11h) et promenade folklorique

Nouveaux commerces à Jette

Chaque mois, nous vous présentons dans Jette Info les nouveaux commerces qui ont ouvert leurs portes à Jette. Ce mois-ci, il s'agit d'une entreprise de titres services dans le sud de la commune et d'un restaurant italien dans le centre, tout près de la place Reine Astrid. Vous avez vous-même ouvert un commerce à Jette ou déménagé et vous voulez le faire connaître via le Jette Info ? Faites-le-nous savoir via communication@jette.irisnet.be.

► Acélya

Titres services

Rue H. Longtin, 117

Ouvert du lu > ve, de 8h30 à 17h

info.jette@acelya.be - www.acelya.be

Facebook : Acelyacooperative

► Troppo Buono

Resto italien (snack/petite restauration)

Rue Pierre Timmermans, 10

Ouvert du lu > ve, de 7h à 17h30, le sa de

10h à 17h30, le di de 8h à 14h, fermé le me

02.218.35.21

14 mai 2017

Journée portes ouvertes et festive à la Ferme pour Enfants

Le dimanche 14 mai 2017 aura lieu l'un des plus chouettes rendez-vous de l'année avec la journée portes ouvertes de la Ferme pour Enfants de Jette. Petits et grands pourront profiter de toutes sortes d'activités et découvrir les animaux de la ferme. La Ferme pour Enfants fête en outre ses 30 ans cette année et elle compte bien faire de cette édition une journée particulière.

La Ferme pour Enfants de Jette, immergée dans un écrin de verdure, est un endroit unique à Jette, où les enfants de la ville peuvent faire connaissance avec la nature et les animaux. Lors de la journée portes ouvertes, tout le monde peut découvrir la ferme et le fonctionnement quotidien de ce lieu éducatif réservé habituellement aux enfants.

Les visiteurs pourront profiter de toutes sortes d'activités : atelier de fabrication de pain, balade avec les ânes, tonte de mouton, maréchal-ferrant en action, ... Ils y trouveront aussi de délicieuses dégustations pour se sustenter.

30^{ème} anniversaire

Cette année, la Ferme pour Enfants de Jette célèbre son 30^{ème} anniversaire. Le 18 mars, cette année festive a été lancée symboliquement par la plantation d'un arbre, en présence du premier président, fondateur et actuel président d'honneur de la Ferme Louis Vandenhede. Vous en apprendrez plus sur les festivités liées à ce jubilé dans la prochaine édition du Jette Info.

Journée portes ouvertes Ferme pour Enfants

Dimanche 14 mai 2017, de 13h à 18h

Petite rue Sainte-Anne, 172 - [Gratuit](#)



6 mai 2017

Jette commémore les guerres mondiales lors du V-Day

Lors du V-Day, Jette commémore chaque année les deux guerres mondiales et rend hommage aux victimes de ces terribles conflits. Le cortège qui parcourt les rues de Jette est aussi une manière de rappeler que les héros qui sont morts pour notre liberté ne sont pas oubliés.

A 14h démarre le défilé dans les rues de la commune, avec les membres de la Fédération Nationale des Combattants de Belgique, les mandataires communaux et la Croix-Rouge. Ce cortège est suivi d'une commémoration devant le Monument aux morts de l'avenue Secrétin, vers 16h.

Sortez vos drapeaux

Donnez de la couleur à cette commémoration en sortant votre drapeau belge le 6 mai. Même si vous n'habitez pas sur le parcours, ce geste symbolique vous permettra de rendre hommage aux victimes des deux guerres mondiales.

V-Day

6 mai 2017

14-16h : Défilé commémoratif dans les rues de Jette

16h : Commémoration au Monument aux morts de l'avenue Secrétin



Le service des **Seniors** vous propose...

Jeudi 18 mai 2017

Cin'Aînés : 'Prête-moi ta main'



Luis, 43 ans, célibataire épanoui, est couvé par sa mère et ses cinq sœurs. Lassées de le mater, elles décident qu'il est temps pour lui de se marier... Le plus vite possible ! Cerné par sa famille, il élabore un plan : trouver la femme parfaite qui va se faire passer pour sa fiancée et qui va lâchement l'abandonner le jour du mariage. Après cela, plus personne

n'osera lui parler de mariage. Il loue alors les services d'Emma, la sœur de son meilleur ami et collègue.



Jeudi 18 mai 2017 à 14h

Prix : 3 € (paiement sur place)

Rendez-vous : à 13h45 au Centre Armillaire
- bd de Smet de Naeyer, 145

Jeudi 22 juin 2017

Thé dansant



Les thé-dansants sont des rendez-vous incontournables pour bon nombre de seniors jettois amateurs de danse. Et on ne change pas un recette qui gagne : rendez-vous le 22 juin à la Salle communale des Fêtes, à partir de 14h. La sonorisation et l'ambiance musicale seront assurées par un DJ. Ambiance garantie !



Jeudi 22 juin 2017 à partir de 14h

Prix : 8 € (comprenant l'entrée, une pâtisserie et les boissons à volonté)

Réservation obligatoire

Rendez-vous : Salle communale des Fêtes -
place Cardinal Mercier, 10

Infos et réservations :

Service des Seniors francophones
lcacciatore@jette.irisnet.be
02.423.12.66

26 mai 2017

Faites la fête entre voisins !

La Fête des voisins a lieu chaque année le dernier vendredi de mai. Cet événement festif donne l'occasion de rendre le sourire à son voisinage, de renforcer les liens de proximité et de développer un sentiment d'appartenance au sein d'un quartier.

Le but de la Fête des voisins est de renforcer les liens de voisinage, mais aussi de faire en sorte que chacun se sente impliqué par son cadre de vie, soit attentif aux autres et participe activement à la vie de son quartier. Renforcer la solidarité entre voisins permet aussi de lutter contre l'exclusion et l'isolement. Barbecue collectif, drink festif, buffet participatif, pique-nique party, ... Quelle que soit la formule, le but est de partager un moment convivial entre voi-



sins et de rencontrer les habitants de son quartier. Vous avez envie de participer ? Il y a peut-être une fête près de chez vous...

Quartiers jettois en fête !

Voici les quartiers qui organisent une activité à Jette, à l'occasion de la Fête des Voisins :

- **Notre-Dame de Lourdes** :
vendredi 26 mai - place de la Grotte
- **Cilo-Expo** :
vendredi 26 mai - rue G. Beliën
- **Dupré** :
vendredi 26 mai - parking de la gare
- **Jardins de Jette** :
vendredi 26 mai - place J-L Thys
- **La Biscuiterie** : dimanche 28 mai
- **Magritte** :
vendredi 9 juin - rue de la Résistance
- **Victoria Garden** : dimanche 11 juin

Plus d'infos : <http://lafetedesvoisins.be>

21 mai 2017 : Recipro'city

Festival familial 100% récup' sur la place Mercier

Recipro'city est un festival familial organisé par les associations membres de la plateforme Mieux Vivre Ensemble. Cet événement met à l'honneur les échanges qui permettent de renforcer les liens entre les individus.

Le 21 mai, à l'occasion de Recipro'city, vous avez rendez-vous sur la place Cardinal Mercier, entre l'Hôtel du Conseil et les bibliothèques, pour participer à des activités et des ateliers sympas et 100% récup'. Venez découvrir l'enthousiasme et le savoir-faire d'associations qui œuvrent dans de nombreux domaines pour le bien-être de tous. C'est aussi l'occasion d'aller à la rencontre d'initiatives citoyennes comme les réseaux d'échanges de savoirs, le service d'échange local JetteSel ou les éco-ambassadeurs.

Marché gratuit

Pensez dès à présent à préparer les objets dont vous ne vous servez plus et qui sont facilement transportables, en bon état et fonctionnels (livres, jouets, vêtements, éléments de



déco, petits appareils électroménagers, ...). Venez avec ce dont vous n'avez plus besoin ou venez avec les mains vides et repartez avec ce qui vous sera utile. Il n'est pas nécessaire de donner pour recevoir. Les objets non repris qui n'auront pas trouvé d'acquéreur à la fin de la journée seront récupérés par des associations.

Animations et ateliers

Divers ateliers créatifs d'échange de savoirs vous seront proposés autour de la récupération d'objets : fabrication de marionnettes, d'instruments de musiques, de jouets pour en-

fants, ... Vous pourrez également (re)découvrir la grainothèque de Jette et les nouvelles bornes publiques d'entretien de vélo (n'hésitez pas à apporter le vôtre). Enfin, vous pourrez discuter avec des personnes directement impliquées dans des initiatives citoyennes ou actives au sein d'associations de la commune.

Coté cuisine

Papilles et estomacs sont aussi invités à la fête avec de la cuisine du monde ou locale et de saison, des brochettes de fruits, des smoothies et du thé ! Des préparations créatives et éthiques pour régaler tous les participants de cette belle fête.

Venez partager d'agréables moments, participer aux diverses animations et flâner sur le marché gratuit de cette nouvelle édition de Recipro'city. Vous pourrez également profiter de quelques démonstrations d'arts de rue, grâce au festival Voenk qui se déroulera le même jour au même endroit (voir page 23).

Recipro'city

Dimanche 21 mai, de 13 à 17h
Place Cardinal Mercier
Gratuit

Dimanche 28 mai 2017

Nouvel atelier vélos au Repair Café

Suite au succès remporté par l'atelier 'Réglage des vélos' du 26 mars, le Repair Café organisera un nouvel atelier vélo, le dimanche 28 mai. Vous n'avez pas encore fait réviser votre vélo pour la belle saison ? Dans ce cas, rendez-vous au prochain Repair Café afin de le remettre en état. En plus des habituels ateliers de réparation, le Repair Café de Jette organise en mai un atelier spécial 'Réglage des vélos.' Profitez-en !

Repair Café de Jette

Dimanche 28 mai, de 14 à 16h
(Et chaque 4^{ème} dimanche du mois)
Boulevard de Smet de Naeyer, 147

Plus d'infos :

02.422.31.02 - afnicolay@jette.irisnet.be



Artiestenparcours d'artistes réussi

Week-end culturel plein de rencontres artistiques

Les 22 et 23 avril, Jette a vibré au rythme du 12^{ème} Artiestenparcours d'artistes. Armés de la brochure ou du plan digital sur leur smartphone, de nombreux amateurs d'art sont partis en quête de leurs artistes favoris, répartis sur tout le territoire de la commune. Les réactions enthousiastes ne trompent pas : ce fut une édition particulièrement réussie.

Plus de 250 artistes ont présenté leurs œuvres durant ce week-end artistique. Certains dans des lieux d'exposition et espaces d'art improvisés, d'autres dans leur atelier ou chez eux, participant à l'âme de ce parcours d'artistes. L'événement a permis une fois encore de belles rencontres et des échanges entre les visiteurs et les artistes participants. Tout au long du week-end, des animations étaient également prévues en nombre, comme dans le patio des bibliothèques qui a été inauguré de manière festive pour l'occasion.

Voici quelques réactions à chaud de participants en attendant de vous retrouver pour l'édition de l'année prochaine, les 21 et 22 avril 2018.



“Ce fut pour nous (les autres exposants à la salle Wouters et moi-même) une très grande réussite avec un très large public (surtout ce dimanche) et, ce qui ne gâche rien, des visiteurs intéressés et questionnant les exposants.”

Gilbert Labbé

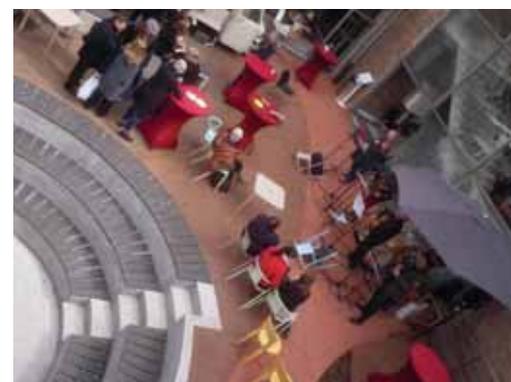


“Je tiens à vous remercier de m'avoir ouvert un espace (cette année, au sein du CCJ) pour exposer mes ouvrages textiles. Le parcours d'artistes reste toujours pour moi un heureux moment de partage avec les autres artistes et les visiteurs qui sont très nombreux au sein du CCJ. Je ne cherche pas à vendre mes œuvres; pour moi, l'art textile ne constitue qu'un hobby et une passion, mais j'aime les échanges, transmettre mon enthousiasme et m'ouvrir au regard des autres.”

Monique Lebrun, alias Curiofil

“Tout d'abord, grand merci pour toute l'organisation qui a été faite autour de Parcours d'Artistes. Cette édition fût très riche au niveau des échanges avec les artistes et les visiteurs. Je réitère donc mon inscription pour l'année 2018.”

Jeremy Capron



“We willen jullie nog eens hartelijk bedanken voor het organiseren van het APA – het is en blijft toch alle jaren een heel karwei om alles in goede banen te leiden. Ik heb met mijn ‘beeldkens’project genoten vanuit ‘t Grotteke.”

Margriet van der Ven

21 mai 2017

Festival des arts de la rue Voenk

Vous aimez les spectacles colorés et captivants pour petits et grands ? Alors rendez-vous sur la place Cardinal Mercier le dimanche 21 mai pour la nouvelle édition du Festival gratuit des arts de la rue Voenk. Six compagnies de rue vous feront passer une après-midi inoubliable, pleine d'animations à couper le souffle.

Voenk vous emmène dans un monde rempli d'acrobaties, de spectacles, de surréalisme, de danse et d'humour. Préparez-vous à une aventure complètement barjo pour toute la famille.

Dado

A 13h, Dado donne le coup d'envoi avec 'Mon Oncle le Bossu'. Vous le retrouverez plus tard dans l'après-midi pour une seconde représentation. Sur fond de désordre improvisé, le spectacle tire toutes les ficelles de la comédie bouffonne et de l'excentricité. Il prend tous les risques pour vous épater et déclencher d'irrésistibles fous rires à tous les coups. Il vous emporte dans une expérience quasi surréaliste et pleine d'énergie.

Doble ManDoble

'La belle escabelle' de Doble ManDoble est une ode à l'absurdité ! Que peut-on faire avec cinq escabelles ? Vous le découvrirez dans spectacle de cirque plein d'humour où la manipulation d'objets se mélange au théâtre gestuel et aux acrobaties. Un hommage délirant des deux frères espagnols à l'escabelle pliable.

Ardestop

La troisième compagnie à l'affiche est Ardestop, avec 'B4T4RD5'. Y a-t-il une case prévue pour ceux qui n'ont pas leur place ? Si la vie est un cycle, l'existence est une boîte, un carton. B4T4RD5, ce sont les points de vue que nous donne la rue sur la solitude, les sou-



Dado (13h)
Doble ManDoble (13h45)
Ardestop (14h30)
De Genoten (15h05)
Dado (15h50)
Lady Cocktail (16h35)
Balltazar (17h20)

venirs, les actes manqués et les moyens qu'un homme a pour regarder le monde à travers sa vie. Il regarde le monde qui le regarde.

De Genoten

'Viva' célèbre la joie de danser ensemble. Cette représentation emmenée par Les Confrères sur la musique des 4 Saisons de Vivaldi allie improvisations colorées et solos vigoureux. Une autre manière d'écouter et de voir les Quatre Saisons.

Lady Cocktail

A 16h35, c'est au tour de Lady Cocktail, têtes d'affiche de ce festival des arts de la rue, avec leur représentation humoristique et acrobatique. Ces trois dames vous offrent un cocktail explosif de féminité, de provocation et d'acrobaties au trapèze. Comment la quasi-psychopathe Mademoiselle Betty réagira-t-elle aux nombreuses erreurs des ses collaboratrices, la folle hyperkinétique Paule et la distraite Sara ? Laissez-vous entraîner par ces trois personnages charismatiques et hauts en couleurs.

Balltazar

Voenk sera clôturé par Balltazar. Nettoyer les toilettes ou balayer les rues ne sont plus que des vieux souvenirs pour Balltazar et Paco. Ces deux gitans roumains ont combiné leurs talents dans un spectacle qui va faire leur fortune. Entre jonglerie, acrobatie, clownerie, musique live et fragments de leur histoire personnelle, Balltazar et Paco présentent un spectacle de cirque pour tous les âges.

En plus de ce tourbillon de représentations, des animations auront lieu en continu durant l'après-midi. Vous n'aurez pas une seconde pour vous embêter : coiffures folles et tatouages, sculpteurs de ballons, grimage, bricolages avec de vieux livres, techniques de cirque, ... et bien d'autres ateliers et animations récup' à découvrir à Recipro'city qui partage les lieux à la même date (voir p. 21).

Festival des arts de la rue Voenk

Dimanche 21 mai de 13 à 18h

Place Cardinal Mercier

Gratuit

Dès le dimanche 21 mai 2017

5 concerts uniques pour le Festival d'orgue

L'église Saint-Pierre de Jette abrite l'orgue Van Bever, un véritable joyau. A l'occasion du 13^{ème} Festival d'orgue, vous pourrez profiter de cinq concerts uniques durant cinq dimanches d'affilée.

Ceux qui ont déjà assisté à un concert d'orgue à l'église Saint-Pierre ne peuvent que le confirmer : c'est une expérience inoubliable. Et si vous n'avez pas encore eu la chance de découvrir les magnifiques sonorités de cet instrument unique, vous pourrez vous rattraper dès le 21 mai

Comme chaque année, le Festival d'orgue offre un programme varié et de qualité. Le 21 mai, Stijn Hanssens lance les festivités avec un répertoire de musique d'orgue du 19^{ème} et début du 20^{ème} siècle, venu de France, de Belgique et d'Allemagne. Avec l'exécution de

l'Evocation à la Chapelle Sixtine de Franz Liszt, vous serez littéralement transportés à Rome. Une semaine plus tard, c'est au tour de Laure Dermaut, qui présentera notamment la Grande Pièce Symphonique, une œuvre majeure du compositeur français César Franck. Hennie Vaatstra, organiste de la cathédrale de Bréda, prendra place le 4 juin derrière les claviers pour interpréter de nombreuses œuvres de Louis Vierne. Le concert sera clôturé par la série de variations sur le thème du Veni Creator, composée par Maurice Duruflé. Le 11 juin, c'est au tour de l'organiste Bart Wuilmus. Il est accompagné par Jo Hermans au bugle et par le chœur grégorien Schola Gregoriana Cantabo. Les sobres chants grégoriens sont encadrés par des improvisations à l'orgue et au bugle-jazz. Le Festival d'orgue 2017 se terminera le 18 juin avec une prestation du duo d'orgue 64Feet (Marie-Noëlle Bette et Iris Eysermans). Ils pourront compter sur le renfort

de l'ensemble Les Canaris des Mines. Ils interpréteront tous ensemble un programme mêlant des combinaisons sonores rarement entendues.

Le prix d'entrée est volontairement démocratique : 5 € pour un concert ou un abonnement aux cinq concerts pour seulement 15 €. Après chaque concert, vous aurez la possibilité de rencontrer les artistes et de discuter avec eux.

Festival d'orgue

21 mai : **Stijn Hanssens**

28 mai : **Laure Dermaut**

4 juin : **Hennie Vaatstra**

11 juin : **Bart Wuilmus, avec Jo Hermans et Schola Gregoriana Cantabo**

18 juin : **64Feet**

Chaque fois à 16h

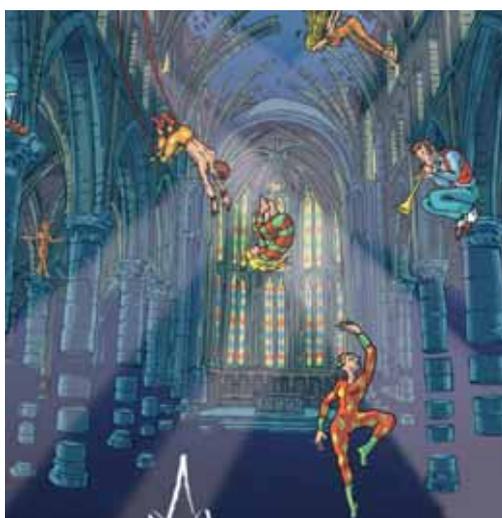
Eglise Saint-Pierre - Place Cardinal Mercier

3 et 4 juin 2017

Découvrez l'église Saint-Pierre pendant les Journées Eglises ouvertes

Vous avez envie de découvrir la splendeur de l'église jettoise Saint-Pierre, avec son orgue unique ? Réservez votre premier week-end de juin. A l'occasion des Journées Eglises ouvertes, l'édifice jettois ouvrira ses portes.

L'église Saint-Pierre est un bel exemple d'architecture de style néo-gothique, très populaire à l'époque de sa construction (1880). Elle a été imaginée par l'architecte Charles Demaeght. L'orgue unique de l'église Saint-Pierre est l'un des 13 instruments qui ont été conçus à Bruxelles par les frères Adrien et Salomon Van Bever. L'orgue de l'église Saint-Pierre est l'une des plus belles créations de style romantique,



avec des parures de style plutôt néo-gothique. Cet instrument unique, aujourd'hui protégé, est encore utilisé lors de concerts ou de cours. Le samedi 3 juin, vous pourrez visiter l'église entre 14 et 21h. A 16h15, vous

pourrez profiter d'un concert d'orgue par Samuel Schalckens. De 17h à 18h30, une activité familiale est au programme, lors de laquelle les participants réaliseront un orgue miniature et pourront profiter d'une visite guidée de l'orgue. A 19h30, concert d'examen : la 3^{ème} symphonie de C.M. Widor par Samuel Schalckens.

Le dimanche 4 juin, l'église est ouverte de 9 à 18h, avec une messe en néerlandais à 10h et une messe en français à 11h15. A 16h, Hennie Vaatstra donnera un concert d'orgue dans le cadre du Festival d'orgue.

Plus d'infos : www.eglisesouvertes.be

Journées Eglises ouvertes

3 et 4 juin 2017

Eglise Saint-Pierre

Place Cardinal Mercier

7 mai 2017

Zoom sur René Magritte

Dans le cadre de l'Année Magritte, le Musée René Magritte propose lui aussi différentes activités. Chaque premier dimanche du mois, le musée propose une visite gratuite du musée, toujours selon un point de vue original.

Après les longues heures passées à peindre seul dans son atelier, Magritte se divertissait le week-end avec ses amis en inventant des mises en scène amusantes en photo. Au fil des années, la photographie devint la véritable passion de l'artiste. Ce dimanche 7 mai, venez écouter la petite histoire du grand Magritte, illustrée par des photos d'époque. Qu'ils soient officiels ou plus intimes, drôles, déconcertants ou poétiques, ces clichés nous dévoilent un visage peu connu du peintre et de son œuvre.

A la fin de visite, vous pourrez passer devant et derrière l'objectif pour imaginer des prises de vue photographiques dans le jardin de l'artiste : tableaux vivants collectifs, parodies de célèbres toiles, portraits 'à la Magritte'...



Zoom sur René Magritte

Visite guidée du Musée René Magritte
Dimanche 7 mai de 14h à 17h

Rue Essegem, 135

Gratuit

Réservation conseillée

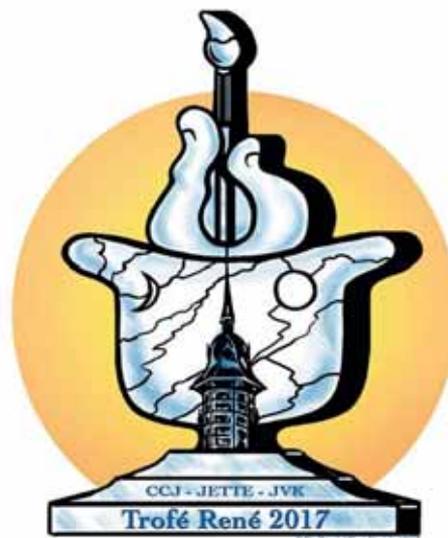
Du 6 au 14 mai 2017

Trofé René - concours de peinture surréaliste

Du 6 au 14 mai, vous pourrez admirer à l'Abbaye de Dieleghem le Trofé René, concours national de peinture surréaliste. L'occasion idéale de découvrir une nouvelle lignée d'artistes surréalistes.

L'appel pour le concours de peinture Trofé René a été lancé au printemps, dans le cadre de l'Année Magritte. Début mai, les artistes participants ont présenté deux toiles à l'Abbaye. Les œuvres d'art devaient, naturellement, posséder une touche surréaliste.

Parmi les candidats du concours, le jury a sélectionné 20 artistes dont les œuvres constituent ensemble l'exposition Trofé René. Vous pouvez découvrir les peintres sélectionnés et les lauréats finalistes lors de cette expo à l'Abbaye.



Trofé René

concours de peinture surréaliste

Du 6 au 14 mai 2017

Abbaye de Dieleghem
rue Tiebackx, 14

Proclamation des résultats et vernissage
le vendredi 5 mai à 20h

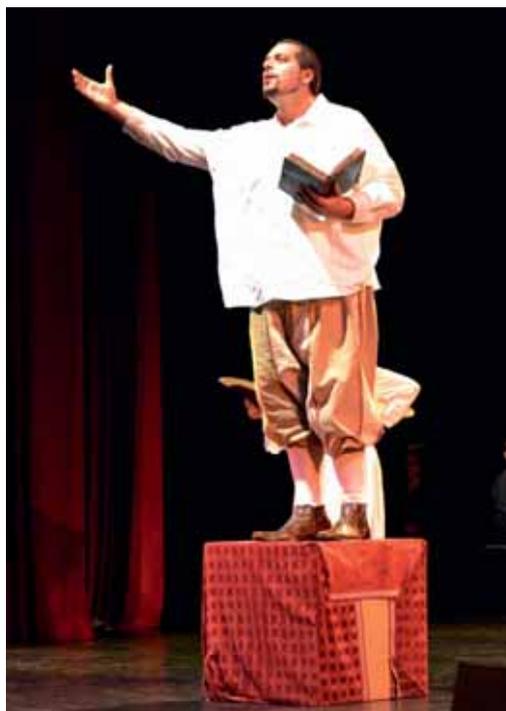
Theâtre à l'Académie

Les Arts de la parole en scène

Comme chaque année, les classes des Arts de la Parole de l'Académie de Jette vous convient à leurs évaluations publiques de fin d'année ! Spectacles (gratuits) touchants, drôles et engagés seront au programme de ce mois de mai 2017.

Les élèves des formations ado vous proposent un spectacle pudique sur la guerre en ex-Yougoslavie : la rencontre entre un garçon orphelin, Izmir, et une grande cantatrice, Ludmilla, ... 'Ce qui couve derrière la montagne', de Maurice Yendt, vous emmène dans un univers fragile où la réalité et l'imaginaire se confondent. Entre les puissantes scènes de théâtre de Yendt, les élèves font surgir des personnages sortis de leur créativité, joués en improvisation travaillée... Comment vivre dans le réel quand ce dernier est la guerre ?

'Le Cirque', un sujet vaste, aux numéros fascinants, remplis de strass et de paillettes.



Mais comment le transposer au théâtre ? Les formations 2 adultes vous proposent un spectacle riche et varié où mime, chœur théâtral, clowns pour enfants et pour adultes,

ainsi que grand talk-show 'Pour ou contre le Cirque ?' vous emmèneront rêver dans le vaste chapiteau !

En musique, mai marquera aussi le début des auditions organisées dans le cadre des évaluations publiques de fin d'année.

Evaluations publiques de théâtre

Vendredi 19 mai 2017

17h : Ce qui couve derrière la montagne

19h30 : Pour ou contre le Cirque

Salle communale des Fêtes

Place Cardinal Mercier, 10 (1^{er} étage)

Académie communale de Jette

G.H. Luytgaerens

Rue du Saule, 1

02.426.35.56 (entre 15 et 21h)

secretariat@academie-jette.be

www.academie-jette.be

Inscriptions en septembre uniquement

13 mai 2017

Bruxelles en dix leçons

Parcours verts bruxellois

Bruxelles est une des villes européennes les plus vertes. Malgré une urbanisation poussée au 19^{ème} siècle, la capitale belge a réussi à garder ses espaces verts, grâce à une politique particulière mise en place par Léopold II. Le modernisme et le tout à la voiture prôné au 20^{ème} siècle ont quelque peu éclipsé ce statut privilégié de ville verte accordé à Bruxelles. Mais depuis plusieurs années, les initiatives de redéveloppement de la promenade verte bruxelloise sont les bienvenues. A pied ou à vélo, sur d'anciens chemins destinés aux chemins de fer, ... tout est devenu possible. Mais quelle est la véritable histoire de ces parcs régionaux ? A quelle mode cela répondait-il à une époque pas si lointaine ?



Bruxelles en 10 leçons : Parcours verts bruxellois

Samedi 13 mai 2017

• Cours - 11h - Centre Armillaire - Bd de Smet de Naeyer, 145

• Visite guidée - 14h30 (rdz-vs devant la gare de Jette, place Cardinal Mercier)

Prix : 13 €

Renseignements et inscriptions (au plus tard 8 jours avant la séance) :

Eric Demarbaix - eric@pagesdhistoire.be - www.pagesdhistoire.be

Classique à l'Abbaye - 4 juin 2017 – Viva! Opera



La saison de Classique à l'Abbaye se clôture avec l'un des moments forts de l'année : Viva! Opera. Attendez-vous aux plus beaux arias et duos d'une soprano, d'un ténor et d'un pianiste de renommée mondiale.

Avec la soprano Sarah Laulan, lauréate du Concours Reine Elisabeth en 2014 et qui a emballé le public lors de la saison passée, le ténor montant Denzil De-laere et la pianiste de concert Veronika Iltschenko, l'opéra atteint des sommets. Durant

une heure, ils interpréteront un programme d'opéra aux accents franco-italiens, où Verdi et Rossini trônent aux côtés de Bizet et Offenbach. Ces trois musiciens nous entraînent avec bravoure dans un voyage inoubliable à travers 200 ans d'histoire de l'opéra. Pour ce temps fort de la saison de Classique à l'Abbaye, les organisateurs ont mis les bouchées doubles et ont prévu un concert supplémentaire à 15h.

Après ce double concert, Classique à l'Abbaye se mettra en veille pour l'été, afin de vous revenir en septembre avec un programme encore plus bluffant.

Viva! Opera

Dimanche 4 juin 2017 à 11h et 15h
(concert supplémentaire)

Avec garderie et apéritif

Abbaye de Dieleghem

Rue Tiebackx, 14

Classique à l'Abbaye

Infos et réservations :

Service Activités biculturelles

culture@jette.irisnet.be

02.423.12.65 - www.jette.be

Tickets : 10 €/5 € (-12, +65, Académies jettoises)

Soyez rapide, car les concerts sont vite complets

4 juin 2017

Inauguration de la promenade audio à la Grotte de Jette

13 histoires pour la (re)découvrir

Saviez-vous que depuis plus d'un siècle une Grotte dédiée à Notre-Dame de Lourdes existe à Jette ? Venez découvrir ce qui rend ce lieu si unique, grâce à la nouvelle promenade audio qui sera inaugurée le dimanche 4 juin.

La grotte Notre-Dame de Lourdes est devenue une pièce unique du patrimoine jettois, appréciée par une communauté large et diversifiée. Tant les habitants de longue date que les nouveaux arrivés s'y retrouvent, de tous les coins du monde et de toutes les générations.

Des interviews avec des bénévoles, des visiteurs et des passionnés du lieu ont donné naissance à une promenade audio. Elle vous fera découvrir ce qui rend cet endroit si ex-

ceptionnel. Les audioguides seront disponibles à partir du 4 juin à la boutique 'Avé Maria', à côté de la grotte.

Grotte

La grotte a été créée en 1915 lors de la Première Guerre mondiale et est une réplique de la grotte de Lourdes où la Vierge Marie serait apparue à Bernadette en 1858. Un siècle plus tard, la grotte de Lourdes à Jette est toujours bien présente, y compris le jardin paysager avec un chemin de croix et des chapelles dédiées au chapelet. Bien que d'inspiration religieuse à l'origine, la grotte présente également un intérêt culturel majeur. Pour de nombreux Bruxellois, elle est devenue un lieu de mémoire, un endroit qu'ils aiment parce qu'ils l'ont visité en famille étant enfant ou parce qu'ils y ont vécu une expérience personnelle. Les visiteurs ont

construit un lien étroit avec la grotte, en ont tant entendu parler qu'elle s'est installée dans la mémoire collective et s'est vue attribuer le surnom sympathique bien bruxellois de 'grotteke'.

Promenade audio à la Grotte de Jette

4 juin 2017

13h30 : Accueil

14h : Inauguration de la promenade audio

14h45 - 17h : Promenade, musique et temps de rencontre

Rue Léopold I^{er}, 296

Plus d'infos : Marjolein Roelandt

marjolein.roelandt@vgc.be - 02.427.80.39

Ce projet est une initiative de l'AOP Bruxelles-Ouest ASBL (section Grotte Notre-Dame de Lourdes), du GC Essegem, de la cellule patrimoine de la VGG et de l'asbl Bruxelles Nous Appartient/Brussel Behoort Ons Toe.

19 mai 2017

Concert Stoemp! Otto Kintet

La nouvelle série de concerts Stoemp! commence début mai. Cette année, la programmation de concerts de jeunes talents musicaux fait aussi escale à Jette.

Les concerts Stoemp! traversent pour la première fois le canal et l'honneur revient à la brasserie jettoise Le Central, qui accueille le vendredi 19 mai Otto Kintet.

Otto Kintet est un quintette jazz formé autour du contrebassiste Otto Kint. Avec des compositions propres et des improvisations, les cinq musiciens misent sur la mélancolie et le groove. Imaginez un mix entre Bitches Brew de Miles Davis et Underground de Chris Potter, pimenté par du Cinematic Orchestra, avec une pincée de Pink Floyd. Le quintette se pointe en outre à Stoemp! avec un tout nouvel EP.

Découvrez tout le programme des concerts Stoemp! sur www.stoemplive.be.

Concert Stoemp! Otto Kintet

19 mai 2017 à 21h

Le Central

Place Laneau, 1



27 mai 2017

Wheelchairity

Le festival de musique gratuit et inclusif Wheelchairity fête cette année sa 6^{ème} édition. Le line-up combine comme toujours des artistes émergents avec des valeurs sûres de la scène musicale.

Le samedi 27 mai, vous pourrez à nouveau vous rendre en famille au domaine de Poelbos pour Wheelchairity. La musique est l'activité principale du festival, mais des animations sont aussi prévues durant la journée pour les enfants, ainsi que des démonstrations de sports en fauteuil roulant et une tombola avec des prix pour petits et grands. Ajoutez quelques boissons, des gourmandises et un rayon de soleil et vous aurez tous les ingrédients nécessaires pour faire de Wheelchairity un festival familial des plus convivial.

Grands noms de la scène flamande

En matière de musique, Wheelchairity programme un mix entre jeunes groupes prometteurs et artistes confirmés. C'est le cas d'EME, qui a fait parler de lui cette année sur les ondes de Studio Brussel, ou de Ampersand, qui a fait les premières parties de groupes flamands de renommée comme Ghepetto & The Whales, Stijn Meuris et Red Zebra. Et pour la tête d'affiche de cette année, le festival jettois met la barre très haut avec De Mens. S'il ne vous dit peut-être rien, ce groupe formé autour du chanteur Frank Vander linden est très connu en Flandre et sortira un mini-album fin mai, avant l'album complet prévu pour la rentrée.

Entre les groupes, la scène principal accueillera durant toute l'après-midi des dj's (Concierge d'Amour, Parkville, Mambele, ...), ainsi que le Wheelchairity Jazz Trio qui jouera à domicile.



Line-up scène principale :

Neon Juice • Camelia • Ampersand
EME • Borokov • De Mens

Wheelchairity

Samedi 27 mai 2017, dès 13h

Domaine du Poelbos

Avenue du Laerbeek, 110

Accès gratuit

Trois week-ends en famille

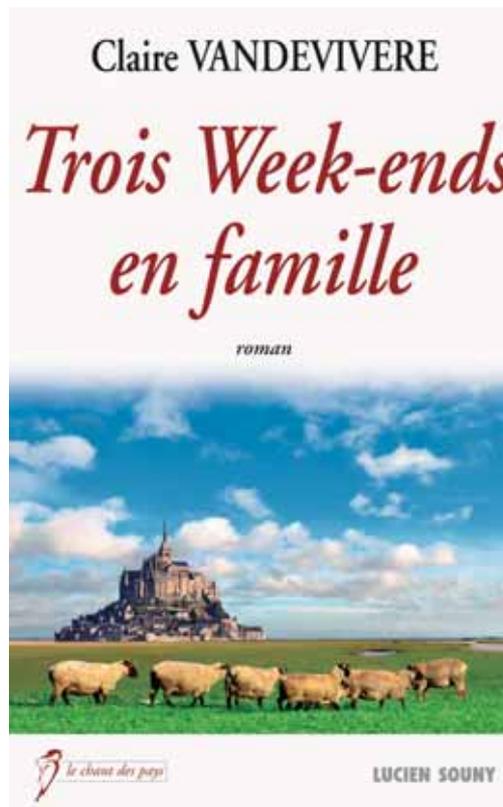
Un roman de Claire Vandevivere

Le parcours d'artistes le prouve chaque année : Jette regorge de talents divers et variés. Mais il semblerait que les Jettois aient la plume particulièrement bien affûtée. Après Claude Danze, Noëlle De Smet, Eric Demarbaix, Jean-Louis Aerts, ... que vous avez pu découvrir dans des éditions précédentes, nous vous présentons le premier roman d'une autre Jettoise : Claire Vandevivere.

Si les Jettois la connaissent probablement comme échevine, c'est aujourd'hui comme romancière que Claire Vandevivere fait parler d'elle. Habituee aux publications académiques, discours et articles, notre mandataire a le plaisir de voir son premier roman publié aux éditions Lucien Souny. Une histoire de famille et de relations humaines, à découvrir dès le 5 mai dans plusieurs librairies jettoises.

L'histoire en bref

A soixante ans, Audrey et Alain décident



de quitter Bruxelles pour s'installer en Normandie avec leur benjamin Nico. Parce qu'ils aiment l'endroit et qu'ils veulent arracher leur adolescent à ses mauvaises fréquentations.

Leurs trois autres enfants vivent ailleurs, en Belgique et en France. Les parents ont deux souhaits : réunir toute la famille dans leur nouvelle maison à l'occasion de leur anniversaire de mariage et voir leur progéniture s'épanouir dans la vie... Heureusement qu'Audrey pratique la méditation et qu'Alain peut s'évader dans ses sculptures, car c'est mal parti ! L'aînée est abandonnée par son mari, la cadette est en burn-out, le grand-frère se rend en catimini à l'étranger et le plus jeune s'enfuit de la maison.

Vous avez envie de connaître la suite ? Le roman 'Trois week-ends en famille' sort le 5 mai et sera notamment disponible dans les librairies jettoises et sur le site de l'éditeur www.lucien-souny.fr. Et si vous voulez en profiter pour rencontrer Claire Vandevivere, elle sera chez Mot Passant le jeudi 18 mai, de 19h à 21h, pour présenter et dédicacer son premier roman.

Soirée de dédicaces

'Trois week-ends en famille'

Jeudi 18 mai, de 19h à 21h

Librairie Mot Passant - Avenue de Jette, 300

Fresques naturelles à l'école Clarté

Une belle rencontre artistique

Accompagnés et conseillés par l'artiste jettois Johan Kursach, les élèves de 6^{ème} B de l'école Clarté ont découvert l'art de la peinture naturelle et s'y sont essayés avec beaucoup de plaisir et de talent. Ils ont réalisé de magnifiques fresques qui ornent depuis peu le réfectoire des primaires.

Tout a commencé par un appel à projets auquel la directrice de l'école Clarté avait décidé de participer. N'ayant pas été sélectionnés, les élèves de la classe de Madame Joëlle n'ont pas baissé les

bras et ils ont décidé de relever leurs manches pour financer eux-mêmes le projet en vendant toutes sortes de produits pendant la récréation. Zahra, Joas, Yuken, Wiam et leurs camarades de classe ont ainsi pu participer à un chouette projet avec



Johan Kursach. Après avoir visité l'atelier de l'artiste et découvert différentes techniques pour réaliser de la peinture naturelle, ils ont élaboré deux projets de fresques collectives

et se sont mis au travail. Feuilles mortes, papier journal, café, sable, cailloux, plâtre, colle à base de farine et d'eau ou encore peinture colorée par pigment, ... ils n'ont utilisé que des matières naturelles pour réaliser leurs œuvres.

Tant les élèves que leur institutrice ont été ravis de partager cette belle expérience artistique avec Johan Kursach dont ils ont loué la disponibilité, la patience et la gentillesse.

Biblio Jette

Programme

Conte

Le Dromadaire

Samedi 6 mai de 11 à 12h

François Vinsot présente son conte poétique et burlesque 'Le Dromadaire', dans une mise en espace signée Julien Lopez. « Si vous voyez un dromadaire sonner à la porte de votre appartement, ce n'est pas un mirage ; juste un dromadaire qui s'est trompé d'étage... » L'auteur entraîne joyeusement les spectateurs de tous âges dans une aventure où la logique de l'absurde remplace la réalité telle que nous la voyons. Laissez-vous embarquer et le tour est joué ! L'occasion également de découvrir le nouveau patio de la bibliothèque.

Gratuit, inscription souhaitée

Expo photos

Sébastien Fayard

Jusqu'au 30 mai



Acteur et performeur de (dé)formation, Sébastien Fayard propose une série de clichés qui détournent... des clichés ! L'air de rien et sans avoir l'air d'y toucher, à travers de petites mises en scène absurdes et des jeux de mots flirtant volontiers avec le consternant, l'artiste élabore une entreprise non seulement très drôle, mais aussi pertinente et impertinente, utilement critique et irrévérencieuse.

Gratuit

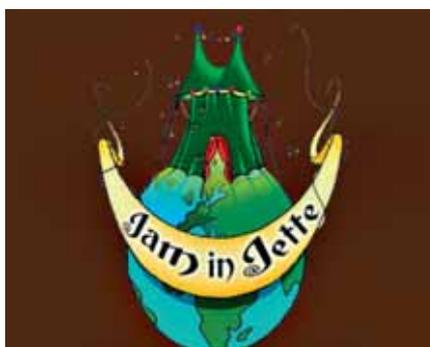
Plus d'infos :

www.sebastienfayardfaitdestrucs.com

Festival

BiblioJette à Jam'in Jette

Samedi 13 mai, de 13 à 18h



Pendant le festival Jam'in Jette, la bibliothèque participe au village SolidAIR dans le Parc de la Jeunesse, avec un atelier gratuit de création de marque-pages.

Plus d'infos sur le Jam'in Jette en page 36

Appel au public Europalia Indonésie



Vous avez voyagé en Indonésie ? Vous avez des souvenirs, des photos, des témoignages à partager ? Dans le cadre d'Europalia Indonésie, la bibliothèque organise une expo de photos sur ce magnifique pays et, avec votre collaboration, une soirée de rencontre et d'échanges. Ces événements auront lieu à l'automne. Vos contributions sont les bienvenues !

Prenez contact avec BiblioJette par téléphone, par mail ou au comptoir de la bibliothèque.

Biblio Jette

Place Cardinal Mercier, 10
02.426.05.05 - www.bibliojette.be
bibliojette@jette.irisnet.be

Lecture dans les écoles

Devenez mamy ou papy conteur !

Vous avez plus de 50 ans et souhaitez partager un peu de votre temps avec des enfants de maternelle ? L'asbl Abracadabus vous propose de devenir mamy ou papy conteur dans une de ses écoles partenaires. En plus de passer des moments agréables, vous aiderez les enfants à se préparer à l'école primaire de manière ludique.

En étroite collaboration avec vingt-six écoles maternelles de la Région bruxelloise, l'asbl Abracadabus a pour but de maintenir des liens intergénérationnels entre les personnes qui n'ont plus d'activité professionnelle et les enfants qui n'ont pas toujours la chance d'avoir une relation affective bienveillante avec leurs aînés. Les bénévoles seniors se rendent un demi-jour par semaine dans l'école où ils se voient confier les enfants âgés de 2,5 à 6 ans, par petits groupes, durant une vingtaine de minutes. Avec le support d'un livre, d'un jeu, ils initient

les enfants au langage, en soutien et en collaboration avec l'enseignant.

De nombreuses écoles sont encore à la recherche de bénévoles pour venir partager ces moments de lecture ludiques et intergénérationnels. Vous êtes tenté par l'expérience ? Prenez contact avec l'asbl et devenez papy conteur ou mamy conteuse.

Asbl Abracadabus

Rue Saint Christophe, 38 - 1000 Bruxelles
02.513.75.35 (ma de 9 à 12h, je de 9 à 16h)
www.abracadabus.be

Du 2 juin au 8 septembre 2017

Jette Stream



Pour la cinquième année consécutive, Jette Stream vous donne rendez-vous chaque semaine à partir de début juin sur la place Cardinal Mercier. Vous pourrez donc profiter à nouveau chaque vendredi soir d'un cocktail unique d'ambiance et de musique. L'apéritif idéal pour vos week-ends d'été.

Cette année, Jette Stream souffle sa cinquième bougie et cela mérite d'être fêté dignement. C'est pour cette raison que les apéritifs musicaux vous ont programmé pas moins de 5 - un pour chaque année - concerts en live. Le premier est prévu pour la soirée d'ouverture du 2 juin et le dernier clôturera la saison le 8 septembre. Entre les deux, d'autres concerts live sont prévus : le 14 juillet, ainsi que le 18 et le 25 août. Lors des autres apéros du vendredi, des dj's seront à l'affiche, dont les résidents Lune, Yvan Data et QuBe. Ajoutez à cela de l'animation, ainsi que les habituels stands de boissons et foodtrucks pour satisfaire vos envies de boire et de manger et vous serez certain de débiter vos week-ends d'été de manière réussie.

Plus d'infos :

www.facebook.com/JetteStream

Jette Stream

Tous les vendredis soirs de 17h à 23h

Du 2 juin au 8 septembre 2017

Place Cardinal Mercier

Accès gratuit

Juin

/ 2.06 - Fête d'ouverture LIVE :

Tan - Alek & les Japonaises - Pacemaker

/ 9.06

The Story of Olivier Gosseries - 1980's

/ 16.06

Max Telaer + Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe)

/ 23.06

Shéhérazade + Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe)

/ 30.06

Nancy Burrello + Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe)

Juillet

/ 7/07

Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe) + Guest

/ 14.07 - LIVE:

Nature Heaten - Fanfare du Kabochar
Resident DJ (Lune, Yvan Data of QuBe)

/ 21.07

The Story of Olivier Gosseries - 1990's

/ 28.07

Lambert Larock + Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe)

Août

/ 4.08

K.rise + Resident DJ
(Lune, Yvan Data of QuBe)

/ 11.08

The Story of Olivier Gosseries - 2000's

/ 18.08 - LIVE :

Line-Up à confirmer

/ 25.08 - LIVE :

My Diligence - Indigo Mango - Galli

Septembre

/ 01.09

The Story of Olivier Gosseries 2010's

/ 08.09 - clôture LIVE :

La Plage - Wuman - Hi Cool Kid

Le Rayon Vert

Entre musique et bien-être

Concert guidé

François Chamaraux et
Gilles Rémy

Vendredi 5 mai à 20h30



Le pianiste François Chamaraux et le musicologue Gilles Rémy vous proposent une promenade à travers l'univers coloré et rythmé de la musique du 20^{ème} siècle, de part et d'autre de l'Atlantique. Lors de ce petit concert varié, à cheval entre musique classique, jazz et musique à danser, Gilles Rémy propose de courts éclairages historiques permettant de mieux apprécier les morceaux interprétés ou improvisés par François Chamaraux.

Prix : 8 €/6 € (étudiants, chômeurs, retraités)

Conférence-atelier

Le double visage du soja

Dimanche 7 mai à 18h



Dans la famille des légumineuses, le soja jouit d'une belle réputation en matière de santé et d'alimentation. Mais il est aussi considéré comme un allergène, un perturbateur endocrinien et un responsable de désastres envi-

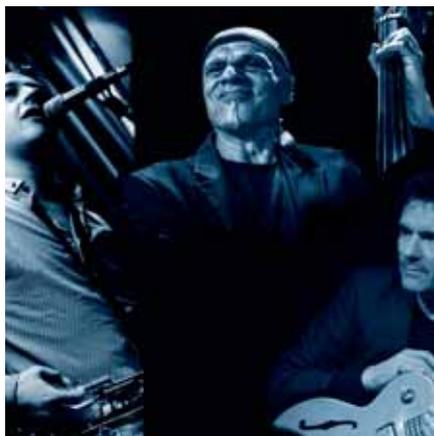
ronnementaux. Après un exposé interactif sur les enjeux de cet oléo-protéagineux, vous participerez à un atelier cuisine pour apprendre à préparer du lait de soja et du tofu. Vous partagerez ensuite un souper convivial avec les participants. Chacun est pour cela invité à apporter un plat déjà préparé : pâté végétal, cake, salade, dessert, contenant au moins une base en légumineuses.

Prix : 10 €

Concert

Trio V.O

Samedi 13 mai à 20h



Formé par Laurent Doumont (saxophone et chant), Patrick Deltenre (guitare) et Sal La Rocca (contrebasse), le trio V.O. est adepte des grands standards américains, français ou italiens aux mélodies et aux harmonies élégantes, en osmose avec le texte. De Serge Gainsbourg à Domenico Modugno, en passant par Henri Mancini, l'influence des années 1960 est omniprésente. On pense à Sinatra, Chet Baker, Joe Pass ou Stan Getz et on se laisse porter par le récit en version originale d'une musique qui se raconte comme elle se chante, qui s'écoute comme elle se danse, nostalgique et heureuse.

Prix : 12 €/10 € (étudiants, chômeurs, retraités)

Atelier cosmétique

Le soleil arrive

Mardi 30 mai à 14h

Que faire pour préparer au mieux notre peau au retour du soleil ? Comment réparer nos



cheveux après les agressions du soleil, de l'eau de mer et du sable ? Virginie Laurant vous propose de multiples solutions, ainsi que quelques trucs et astuces pour accueillir l'été. Et comme d'habitude, avec des produits naturels et pas chers ! Les animations de Virginie sont des moments de rencontre durant lesquels chacun prend plaisir à échanger ses techniques avec les autres participants. Un enrichissement collectif dans un cadre chaleureux où la bonne humeur règne en maître.

Prix : 5 €

Le Rayon Vert

Rue G. Van Huynegem, 32

Renseignements et réservations :

02.420.21.26 - 0498.63.75.97

lerayonvert@skynet.be

www.lerayonvert.be

Stages d'été pour adultes et ados Céramique et poterie

En été, Betty Moerenhoudt organise des stages de céramique et poterie pour adultes et ados. Encadré par l'artiste à son atelier, vous travaillerez le grès selon différentes techniques.

Du 7 au 11 et du 21 au 25 juillet

Prix : 140 € (modelage) / 150 € (tournage)

Terre (12 €) et émaillage non compris

Infos et inscriptions : 02.427.17.23

betty-moerenhoudt@skynet.be

www.betty-moerenhoudt.be

Rue H. Werrie, 41

Ploef Plus On est de Fous

Philosopher, discuter, experimenter, s'amuser...

PikniK au féminin

Dimanche 7 mai

11h - 15h : 'Négociateur avec son côté féminin'

Avec cet atelier, la psychologue sociale Linda Bâlon vous apprend à mieux vous comprendre et à découvrir de nouvelles opportunités.

16h : Conférence gesticulée par Vincent Commenne



'Comment les femmes sauveront le monde... et seront heureuses de le faire'

Vincent Commenne amène un message de ressourcement pour tous ceux qui regardent le monde d'une manière un peu perplexe. Un regard différent sur la société qui offre des pistes pour agir.

PikniK

Jeux & musique

Dimanche 14 mai

14h - 17h : Jeux de société

Rejoignez-nous pour quelques jeux de société, d'intérieur ou d'extérieur en fonction du temps... ou simplement pour prendre un peu de temps pour vous, pour les autres.

17h : Concert Gyula Csikos & Cimbalom band

Gyula Csikos est un musicien et une personnalité unique. Il joue du cymbalum, une sorte de harpe couchée, de manière virtuose. Mystique d'orient et musique d'occident sont assemblées à haut niveau, accompagnées par des musiciens étonnants.

Sociocratie

Initiation

Jeudi 18 mai, de 20h à 22h

Découvrez, goûtez, faites-vous une opinion ou participez simplement à une réunion sur les principes de la sociocratie.

Une soirée pour toutes les personnes intéressées par une autre manière de gérer le pouvoir, de faire jaillir l'intelligence collective et l'esprit d'équipe.

Une démarche informative visant à faire découvrir ce que certains appellent déjà le mode de gouvernance du 3^{ème} millénaire.

Entrée : apd 10 €

Week-end d'expérimentations

Oser la pause et autres prises de risques constructives

Samedi 20 mai, de 14h à 18h

Dimanche 21 mai, de 9h à 13h

Barbara Demaret, dramaturge dans différentes disciplines artistiques vous propose un atelier de découverte de la prise de risque. Respirer et prendre un temps d'exploration et d'interrogation, oser faire une pause ou laisser les choses en suspension. Mais aussi expérimenter l'écriture, la voix et le mouvement. Confronter son approche et sa réflexion propre avec l'autre, l'interlocuteur, le témoin. Repartir avec des clés de lecture de nos écritures créatives singulières.

PikniK

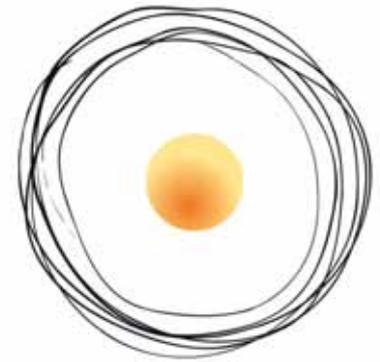
Expérimentations philosophiques et musicales

Dimanche 21 mai

14h :

Exposé philosophique par Jorge Rozada (1h15)

Et s'il existait une théorie qui nous donnait des réponses, non seulement sur ce qui nous arrivera après notre mort, mais aussi sur qui nous étions avant d'être là ?



16h : Concert jazz experimental :

'The art ensemble of Brussels'

Ce collectif bruxellois, composé d'artistes passionnés par l'instant présent et la présence scénique, croise arts plastiques, bruit et musique contemporaine. Leur complicité leur permet d'aller loin dans leurs univers personnels, tout en maintenant le contact avec le public et en lui faisant partager de nouveaux mondes. Ils se réapproprient avec humour le son, les vibrations, la poésie, l'art de la scène, en tissant dans tous les sens les matières sonores et spatiales.

Une musique qui peut amener à se poser des questions philosophiques, voire politiques...

Les artistes : **Audrey Lauro** (saxophone alto - voix), **Sofia Kakouri**, (performance - trompette de poche), **Antoine Prawerman** (clarinette basse, poésie), **Jan Pillaert** (tuba), **Lazara Rosell Albear** (batterie - trompette de poche).

PikniK

Zebrapad

Dimanche 28 mai

Tous les deux mois, les personnes qui se sentent concernées par la zébritude se réunissent chez Ploef ! Les zèbres sont des hypersensibles qui pensent en arborescence, souvent un peu trop et trop vite... Plus d'infos : zebra-padz@gmail.com

Ploef !

Plus On Est de Fous

Rue Bonaventure, 100
ploefplus@gmail.com
www.ploef.eu



Centre culturel de Jette

Programme

Ciné-Soukiraiï

Les Délices de Tokyo
Mercredi 10 mai à 20h



Les dorayakis sont des pâtisseries traditionnelles japonaises qui se composent de deux pancakes fourrés de pâte de haricots rouges confits. Tokue, 70 ans, connaît le secret d'une pâte exquise et convainc Sentaro, le vendeur de dorayakis, de l'embaucher. Sa petite échoppe devient un endroit incontournable.

> Centre Armillaire
Entrée : 3 €

Bar philo

La théorie du complot

Mercredi 17 mai à 19h



On parle beaucoup, aujourd'hui, des théories complotistes, en particulier depuis les attentats du 11 septembre 2001. En s'éclairant des écrits du philosophe Karl Popper, l'un des premiers à avoir réfléchi à la question (en 1945 !), Arnaud de la Croix et Hervé Narainsamy vous feront

découvrir le complotisme, paradoxe politique et pensée toujours réversible.

> Centre Armillaire

Prix : 4 € (boisson offerte)

Théâtre

Représentation des ateliers

Vendredi 26 et samedi 27 mai



• 26 et 27/05 à 20h

Le groupe des 15-19 ans vous propose un rendez-vous humoristique autour d'un florilège de scènes d'hier et d'aujourd'hui issues des œuvres de Tchekhov, Alègre et Bréda.

• 27/05

Après les représentations des groupes 5-6 ans (à 15h) et 7-9 ans (à 17h), vous aurez l'occasion d'assister aux spectacles des plus grands. Les 10-12 ans (à 16h) vous présenteront 'Terminus, une pièce de Grégoire Kocjan qui met en scène deux écoliers dans un bus. Au fil des arrêts, d'autres passagers montent et le voyage est de plus en plus fou ! Même le conducteur ne semble pas très sûr de son trajet, mais où va ce bus ? A 18h, les 13-15 ans présenteront 'Comment Marie-Forte Cuisse réussit à alléger le poids de l'histoire (et elle-même par la même occasion)' de Nathalie Rafal. Ou qu'est-ce qui est arrivé à la femme de l'ogre après que

son mari eut mangé - par inadvertance - ses propres filles ?

> Centre Armillaire

Gratuit

Exposition

Ateliers de dessin

Du 6 au 10 juin,
de 14h30 à 18h

Vernissage le 3 juin,
de 11h30 à 12h30



Plus de 150 jeunes artistes, enfants et ados, exposent leurs créations aux mille et unes couleurs. Lors de cet événement, parents, grands-parents et amateurs se rencontrent, communément réjouis par les démarches artistiques et l'imaginaire des jeunes artistes. Les animatrices, Nathalie et Chantal, seront là pour vous accueillir et vous faire découvrir les œuvres de cette année.

> Centre Armillaire

Gratuit

Centre Armillaire

Bd de Smet de Naeyer, 145
Renseignements, préventes
et réservations :
Centre culturel de Jette
02.426.64.39
info@ccjette.be - ccjette.be



Agenda

• 4/05 à 19h

Soirée culturelle :

Association Parkinson

www.regardsdeparkis.be

• 10/05 à 20h

Ciné-Soukiraiï :

Les Délices de Tokyo

• 12 & 13/05

Festival : Jam'in Jette

Voir page 36

• 13/05 à 11h

Bruxelles en 10 leçons :

Parcours verts bruxellois

Voir page 26

• 17/05 à 19h

Bar Philo :

La théorie du complot

• 18/05 à 14h

Cin'ainé : Prête-moi ta main

Voir page 20

• 26 & 27/05 à 18h

Théâtre :

Représentations des ateliers

• 30/05 à 19h

Ciné-citoyen : Terra

Voir page 13

• 6 > 10/06 de 14h30 à 20h

Exposition : Ateliers dessin



LA VOIX DES JETTOIS

Certains habitants participent activement à la dynamique de notre commune. C'est pourquoi nous donnons chaque mois la parole à un(e) Jettois(e) remarquable, au sujet de Jette.

JEANNETTE VERTHÉ

DES ARDENNES FLAMANDES À LA 'CAMPAGNE JETTOISE'

EN QUELQUES MOTS

Le Jettois de ce mois-ci est une Jettoise dont les racines se trouvent dans l'entité audenarquoise de Nederename. Au début des années '50, ses parents séjournèrent à Bruxelles durant un an, pour des raisons professionnelles et Jeannette Verthé passait de temps en temps le week-end - le reste du temps, elle était à l'internat - chez eux. Notre capitale fit une telle impression à l'adolescente qu'elle décida de s'y installer définitivement lorsqu'elle serait mariée. Elle prit cette bonne résolution en 1961, lorsqu'elle s'installa à Etterbeek avec son tout jeune mari Lucien, pour travailler en tant que gouvernante chez une dame fortunée.

QUESTIONS RÉPONSES

- Depuis combien de temps vivez-vous à Jette ?

"L'an prochain, cela fera 50 ans que nous vivons ici. Nous avons acheté cette maison (ndlr : dans la rue Léon Theodor) en 1967, mais nous n'avons emménagé qu'un an plus tard."

- Quel est votre premier souvenir de la commune ?

"Que nous avons beaucoup à faire dans notre maison ! Mais ce dont je me souviens aussi, c'est de la grande différence entre le caractère urbain d'Ixelles, dont nous venions, et le côté village de Jette. J'ai même dit en rigolant que nous avons déménagé de la ville à la 'campagne'."

- Quels sont les plus grands atouts de Jette ?

"L'un des grands points positifs est que tout est proche : le marché sur la place, les magasins, ... Et si on ne trouve pas ce que l'on cherche ici, on est à un quart d'heure du centre de Bruxelles en transports en commun ! Et en ce qui concerne les commerces : certains disparaissent, mais d'autres prennent leur place, de telle sorte que l'offre n'a fait que s'améliorer au fur et à mesure des années."



- Quel est votre endroit préféré à Jette ?

"Le Gemeenschapscentrum Essegem, où nous nous réunissons tous les mardis après-midi avec les seniors de l'association Okra pour notre café-rencontre hebdomadaire. C'est à chaque fois une joyeuse agitation et l'occasion idéale de papoter un peu, de jouer aux cartes ou de faire une partie de rummikub. Une fois par mois, nous organisons une après-midi thématique."

- Qu'est-ce qui pourrait être amélioré dans notre commune ?

"Je dois dire que la récente instauration des nouvelles zones de stationnement n'améliore certainement pas le stationnement ! Pour en revenir à nos après-midi seniors : le GC Essegem se trouve dans une zone bleue, ce qui signifie que les personnes qui viennent en voiture doivent constamment surveiller l'heure parce qu'elles doivent déplacer leur voiture après deux heures. Je trouve cela dommage qu'une telle mesure jette un froid sur ce qui devrait en principe être une après-midi d'insouciance et de détente. Mais je crains que la mobilité à Bruxelles en soit à un point tel que Jette ne puisse plus échapper longtemps à ce genre

d'actions impopulaires."

- De quelle manière vous investissez-vous dans la vie jettoise ?

"Je suis présidente, depuis plus de sept ans, de la section locale d'Okra, le plus grand mouvement pour seniors de Flandre. Une fois par mois, nous avons une réunion de comité lors de laquelle nous discutons des cafés-rencontres hebdomadaires et des grandes activités mensuelles. Ca représente pas mal de travail, surtout quand on sait que la section jettoise d'Okra compte pas moins de 105 membres, dont 40 à 60 viennent chaque semaine au GC Essegem. Je suis aussi active dans la paroisse Saint-Pierre avec mon mari. Une fois par mois, j'aide à l'organisation de l'apéritif après la messe dominicale."

- Avec qui nous suggérez-vous de poursuivre la série 'La voix des Jettois' ?

Avec Marcel de Schrijver. Il est célèbre dans tout Jette. Il est passionné par le dialecte bruxellois et est entre autres président du club de gymnastique.

UN SLOGAN POUR JETTE

'Jette, une commune passionnante...'

12 et 13 mai 2017

Musique et ambiance au rendez-vous au **Jam'in Jette Festival**

Les 12 et 13 mai se déroulera l'incontournable festival jettois Jam'in Jette dans le Parc de la Jeunesse. Au programme : de la musique en alternance sur deux scènes et une panoplie d'activités et d'animations. Cette année, Jam'in Jette s'étalera sur deux jours.



Le lancement des festivités, dénommé 'Warm'in Jette', est programmé au vendredi 12 mai, dès 18h. Que demander de mieux pour amorcer son week-end que de savourer quelques bières locales le temps d'un récital ? Au fil de la soirée, les concerts se métamorphosent en performances DJ (Le grand Méchant loop, DJ Stel-R, ...).

Musique des quatre coins du monde

Le samedi 13 mai est le Jour J pour le festival. Du côté de la programmation musicale, les organisateurs font la part belle à la diversité musicale de tous horizons et de tous genres, avec des groupes qui n'ont pas tourné en Belgique depuis longtemps comme le T.P. orchestre Poly-Rythmo, des artistes montants aux prémices de leur carrière comme Marcus Gad ou encore des ovnis musicaux comme Karl Hector & The Malcons ou Phoenician Drive. Certaines formations profitent de l'effervescence autour du Jam'in

Jette pour présenter leurs nouveaux albums comme Les Barbeaux ou Afrik Bawantu. L'édition 2017 de Jam'in Jette propose à nouveau une programmation éclectique et qualitative avec des groupes des quatre coins du monde, du Bénin à la Nouvelle-Calédonie. L'occasion rêvée pour des découvertes musicales surprenantes.

Village des Enfants

Parallèlement aux concerts, en vous promenant dans le beau cadre du parc, vous découvrirez de nombreux espaces thématiques et conviviaux, comme le Village des Enfants, la Piste, le Village SolidaiR, le Miam'in Jette et le Barm'in Jette.

Le Village des Enfants propose à chaque édition de nouvelles activités ludiques pour tous les âges. Cette année, le thème central est l'Afrique. Des centaines d'enfants sont invités à s'initier au cirque, à rencontrer les animaux de la Ferme pour Enfants de Jette, à

construire des instruments de musique, à jouer avec d'énormes jeux en bois, ... De plus, pour la première fois, une parade est organisée à deux reprises dans la journée, afin que tous les enfants se rassemblent dans un moment euphorique de partage.

Le Village SolidaiR, un peu à l'écart des scènes, apporte des réponses aux thématiques de cette édition : 'la paix et les migrations' et 'l'alimentation durable'. Sans oublier la Piste, un espace d'évasion et de rêve dédié aux arts de la rue.

Le festival et les activités sont entièrement gratuits. En route donc, avec toute la famille ou avec des amis, pour le plus beau festival de l'année : Jam'in Jette.

Plus d'infos : www.jaminjette.be

Jam'in Jette

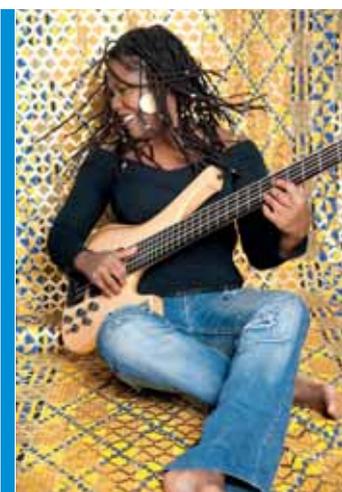
12 et 13 mai 2017

Parc de la Jeunesse

Gratuit

Comme les organisateurs ne donnent pas de programme papier sur le site du festival, emportez celui-ci dans votre poche pour profiter au maximum de tous les concerts.

Aangezien de organisatoren geen programma's uitdelen op de festivalsite, kan je dit programma meenemen om volop te genieten van de concerten.



Manou Gallo Groove Orchestra



Marcus Gad



La Piste

12.05.2017 - Warm'in Jette

Jam'in Jette Crew DJ **18>19** Bar

Muriel D'ailleurs Swing Band **19>20** Le Festivan

Aboubakar Traoré & Balima Foly **20>21** Labuenaventura

Jam'in Jette Crew DJ **20>21** Bar

Dubultura **21>22** Le Festivan

Phoenician Drive **22>23** Labuenaventura

Le grand Méchant Loop **22>23** Bar

DJ Tripp-X **23>00** Le Festivan

Dj Stel-R **00>01** Bar

13.05.2017 - Festival Jam'in Jette

Trovadotres (Bel) **13.30>14.30** Petite scène - Klein podium

Les Barbeaux (Fr) **14.30>15.45** Grande scène - Groot podium

Ambrassband (Bel) **15.45>16.45** Petite scène - Klein podium

Afrikän Protoköl (Burkina Faso/Bel)

16.45>18 Grande scène - Groot podium

DYnamic Band (Bel) **18>19** Petite scène - Klein podium

Manou Gallo Groove Orchestra (Bel)

19>20.15 Grande scène - Groot podium

Karl Hector and The Malcouns (All/Dui)

20.15>21.30 Petite scène - Klein podium

Le TP Orchestre Poly-Rythmo de Cotonou (Bénin)

21.30>22.45 Grande scène - Groot podium

Marcus Gad (N-Cal) **22.45>00** Petite scène - Klein podium

Afrik Bawantu (Ang/ Eng)

00>01.15 Grande scène - Groot podium

+ Le Village des Enfants, la Piste, le Village SolidaiR, le Miam'in Jette et le Barm'in Jette

+ Kinderdorp, de Piste, SolidaiR Dorp, Miam'in Jette en Barm'in Jette